

NOTE

This is a preliminary narrative and should not be regarded as authoritative. It has not been checked for accuracy in all aspects, and its interpretations are not necessarily those of the Historical Section as a whole.

Ce texte est préliminaire et n'a aucun caractère officiel. On n'a pas vérifié son exactitude et les interprétations qu'il contient ne sont pas nécessairement celles du Service historique.

Directorate of History
National Defence Headquarters
Ottawa, Canada
K1A 0K2

July 1986

~~SECRET~~
CANCELLED

R E P O R T NO. 130

HISTORICAL OFFICER
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

DECLASSIFIED

Authority: DHD 3-3

by OK for DHlet NDHQ

Date: NOV 26 1986

27 Nov 44

The Operation at Dieppe, 19 Aug 42 :
Pictorial and Cartographical Material

1. The raid on Dieppe of 19 Aug 42 has been dealt with at length in a series of reports. The present report serves simply as covering letter for a large group of maps, defence overprints, and miscellaneous pictorial material relating to the operation, which has been collected by Historical Section, C.M.H.Q., during the past two years.
2. It is considered that the best manner of ensuring the preservation of this material (copies of certain items of which have already been forwarded to N.D.H.Q.) is to assemble it in complete sets which can be preserved for reference along with the file of reports on the operation.
3. The items appended include the intelligence material issued to the assault force before the raid, both that prepared for the cancelled project of June 1942 and the amended versions issued in August (cf. Report No. 100). They also include certain items relating to the capture of Dieppe in 1944 (a defence overprint of that period, which may be compared with those of 1942, and photostated copies of the Dieppe newspaper "La Vigie Nouvelle", of 5 Sep 44, which is referred to in Report No. 128).
4. It should be noted that certain items here appended are included or reproduced in The Dieppe Raid (Combined Report) (C.B. 04244). Diagram VIII in that volume is a still later printing of the defence overprint appended here as Appx "B" (iv) and "C" (iv).

LIST OF APPENDICES

5. The following material is appended:

APPENDIX "A" - Map of Dieppe area (1 : 12,500) (no place names) "Second (Incomplete) Edition", Home Forces No. 23, May 1942.

APPENDIX "B" - Defence Overprints of Dieppe area dated June, 1942.

- (i) Berneval (1 : 12,500) June, 1942.
- (ii) Dieppe (1 : 12,500) 2 Jun 42.
- (iii) Offranville (1 : 12,500) June, 1942.
- (iv) Dieppe Area Defences (1 : 50,000) (ref 2,200/6/42/523 Coy. R.E./65).



APPENDIX "C" - Defence Overprints of Dieppe area dated or issued in August, 1942.

(i) Dieppe (1 : 12,500) 1 Aug 42.

(ii) Berneval (1 : 12,500) 1 Aug 42.

(iii) Offranville (1 : 12,500) 1 Aug 42.

(iv) Dieppe Area Defences (1 : 50,000) undated (ref 523/115).

APPENDIX "D" - Dieppe (Town plan) 1 : 5,000 (photostat as issued to force).

APPENDIX "E" - Maps, France, 1 : 50,000, First Edition.

(i) Sheet 8 D/6 (St.Valery-En-Caux).

(ii) Sheet 9 D/5 (Dieppe).

APPENDIX "F" - Defence Overprint, Dieppe (1 : 25,000), 29 Aug 44 (photostat : two sheets).

APPENDIX "G" - Mosaic, Dieppe Area (C.I.U. No. 622) (1942).

APPENDIX "H" - Air Photograph, Harbour Area, Dieppe (C.I.U. No. 777) (1942).

APPENDIX "I" - Photograph of model, Dieppe area (Copy Neg. M. 1297) (1942).

APPENDIX "J" - Photographic profile of coastline (Copy Neg. No. 10673) Dieppe Area. (From model?) (1942).

APPENDIX "K" - "La Vigie Nouvelle", Dieppe, 5 Sep 44 (photostat : two sheets).

APPENDIX "L" - "Dieppe" (German leaflet dropped on Canadian area in Sussex, September, 1942) (photograph).

C.P. Stacey

(C.P. Stacey) Colonel,
Historical Officer,

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

Based on F.S.P.B. Pamphlet N° 64, 1943 and Conventional Symbols for use by Photographic Interpreters

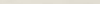
Based on F.S.P.B. Pamphlet N° 64, 1943 and Conventional Symbols for use by Photographic Interpreters

1. Whenever possible the middle of the base is the exact location of the major or structural symbol. The base of the symbol is considered to be the bottom of it as it looked at in the legend below. In the examples an arrow has been drawn to signify this exact location.

2. Certain symbols are of such a shape that the base is difficult to define, these for the most part are concrete derivatives of various types with the basic symbol $\square$. In these cases the exact position is the middle of the symbol.

2. Where one symbol is used to denote a battery of several weapons the exact position of each weapon is signified by a dot. If these dots are some distance from the symbol a line is drawn to connect each dot to the symbol.

3. For clarification the following code has been printed against each of the symbols below:
Denoting exact position is the Centre of Symbol

3.1. Close 	3.2. Distant 	4.1. Centre of the base of Symbol 	4.2. Centre of the Triangle in the Symbol 
---	---	--	--

(C)
(M)
(T)

Unconfirmed (on left of symbol)	?
Unoccupied	u
Dummy (on left of symbol)	!
Under Construction	U/C
Constructional Activity	WK

(a) Field Defences

- Strongpoint
- Gun-emplacement (see also under Weapons)
- Weapon-pit (see also under Weapons)
- Observation Post
- Artillery O.P.
- Fire-trench
- Communication trench
- Out-out shelter

Strongpoint in concrete

Concrete shelter (type-number shown on left of symbol, e.g. 502 □)

Concrete shelter (under construction)

Concrete shelter with cupola

Gun-casemate (see also under Weapons)

Pillbox for infantry weapon (see also under Weapons)

Concrete shelter with emplacement on roof (weapon-sign on top of symbol, see also under Weapons)

Concrete O.P.

Concrete Artillery O.P.

Railway-gun turntable (C)

Railway-gun spur

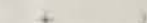
(a) Artillery						
Artillery Weapon (unspecified)						
	LT	Med	Hy	In open position	In concrete or armoured turret	
Fixed coast gun						(M B)
Fixed coast How						(C O)
Mobile gun or gun-how						(M B)
	up to 105mm	105 - 175mm	Over 175mm			
Mobile How						(C O)
	up to 120mm	120 - 175mm	Over 175mm			
AA Gun						(M B)
	less than 50mm	50 - 75mm	Over 75mm			
ATk Gun						(M B)
	less than 50mm	50 - 75mm	Over 75mm			

Note 105mm coast guns (fixed) are light
105mm mobile gun-hows are light
105mm mobile guns are medium

Calibres will always be annotated in millimetres

Number of guns written below symbol, calibre written on left
of symbol, e.g. 150  = "four" 150mm howitzers.

The gun-replacement symbol  () always indicates "unoccupied",
e.g.,  = "four unoccupied emplacements".

Railway guns in position are shown thus 

Infantry Weapon (unspecified)	↑		In open position	In turret or concrete	
	LL	Med			
M.G.	↑	↑	↑	↑	(M.B.)
Mortar	↑ Up to 80mm	↑ 80 - 120mm	↑	↑	(C.O.)
AA MG	↑	↑	↑	↑	(M.B.)
Flamethrower	↑	↑	↑	↑	(M.B.)

The weapon-pit symbol () used alone indicates "unoccupied".

Note: On this map the symbol is used to indicate a weapon-pit whether occupied or unoccupied.

Searchlight		(C)
Beachlight		(M B)

Wire	X X X X X X X X	Single fence	
		Double etc fence	
Concertina	X X X X X X X X	Single fence	
Wire	/	Double etc fence	
Road-block (movable)			X
Road-block (fixed)			K
Anti-tank obstacle (unspecified)			^ ^ ^ ^ ^ ^
Dragon's teeth			^ ^ ^ ^ ^ ^
Anti-tank ditch			^ ^ ^ ^ ^ ^
Covered Tank-Trap			▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲
Anti-tank wall			x x x x x x
Steel anti-tank obstacle			x x x x x x
Inundations			
Anti-landing obstacles			

Mines

Minefield

Gap

Demolition or crater site	⌒
Demolition or crater site (with charge laid)	⌒
Cratered or demolished site	⌒
Demolished area	⌒

Booms and Nets	● . . . ● . . . ●
Mine Booms	● . . . ● . . . ●

Signals Station (unspecified)	T	(MB)
Line-telegraph station	TM	(MB)
Wireless station	W	(MB)
Wireless and line-telegraph station	WT	(MB)
Radar Station (unspecified)		(CT)
Radar Station (coast-watching)		(CT)
Radar Station (aircraft reporting)		(CT)
Anti-aircraft W/T reporting station		(CO)
Jamming Station	J	
Beam	B	
Direction Finding	DF	
Medium Frequency	MF	
Very High Frequency	VHF	

Barracks B

Hutted Camp (number of huts shown on
left of symbol) H

Area in military occupation TPS

Dump (unspecified)	(D)
Ammunition Dump	(A)
Ordnance Dump	(O)
Engineer Dump	(E)
Supplies Dump	(S)
Petrol Dump	(P)

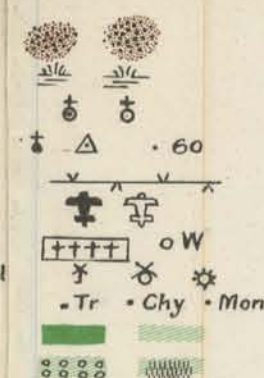
Airfield	
Landing-ground	
Sea-plane base	



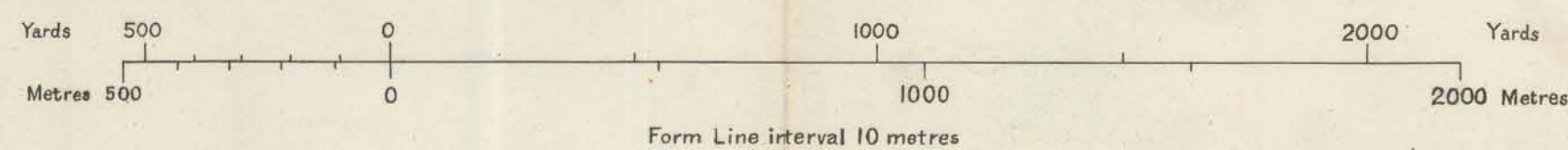
REFERENCE

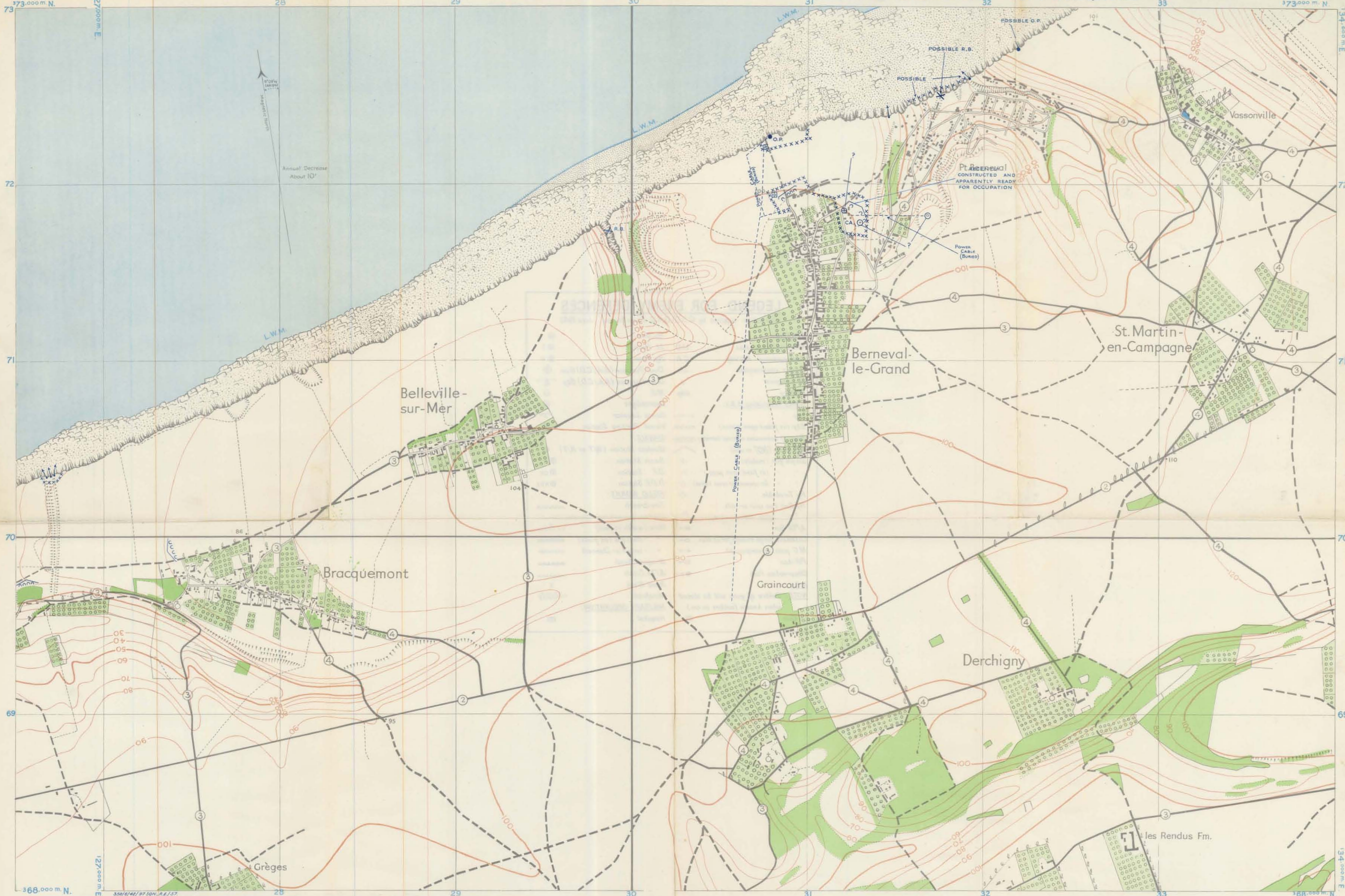
Road Classification
8 metres wide metalled or paved
6-8 " " " " "
3-6 " " " " "
Secondary Roads
Other Roads & Tracks
Footpaths
Railways :- Double Line
Single Line
Tramway or Narrow Gauge Line
Along Road

Sand Dunes
Marsh
Church with Trig. Church
Calvary Trig Point Spot Height
Power Cable
Aerodrome Landing Ground
Cemetery Well
Windpump Windmill Watermill
Tower Chimney Monument
Woods, Brushwood
Orchard, Vineyard



Scale 1:12500
Approximately 5 inches to 1 Mile



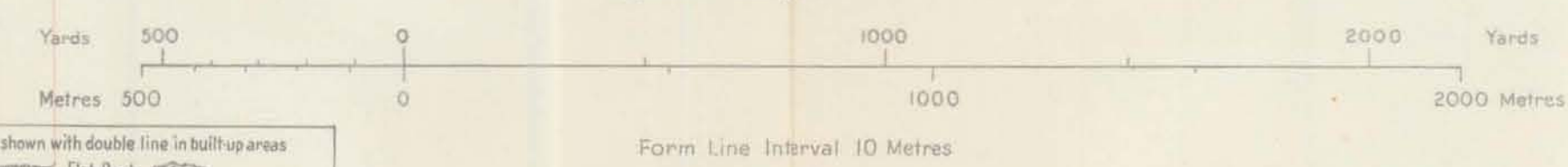


REFERENCE

ROAD CLASSIFICATION. 8 metres wide metalled or paved. 6-8 3-6 Secondary Roads. Other Roads & Tracks. Footpaths. RAILWAYS > Double Line. Single Line. Tramway or Narrow Gauge Line. Along Road.	Sand, Shingle, Dunes. Marsh. Calvary Trig Point. Spot Height. Power Cable. Aerodrome, Landing Ground. Cemetery, Well. Windpump, Windmill, Watermill. Tower, Chimney, Monument. Woods, Brushwood. Orchard, Vineyard. Church with Trig, Church.	In. Chy. Mon. Cliff. Flat Rock. Single line of trees.
--	--	---

Roads shown with double line in built-up areas.
 Cliff. Flat Rock.
 Single line of trees.

Scale 1:12500
 Approximately 5 inches to 1 mile



INDEX TO
 ADJOINING SHEETS

DIEPPE	BERNEVAL
OFFRANVILLE	

**FOR LEGEND FOR
 ENEMY DEFENCES
 SEE BACK OF SHEET**

LEGEND FOR ENEMY DEFENCES

Information supplied by G.S.(I).G.H.Q. Home Forces. 2 June 1942

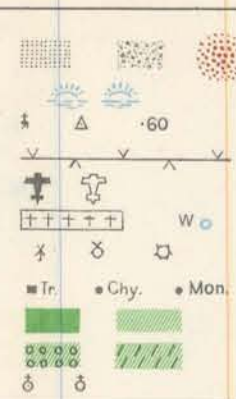
GENERAL:		
Military Occupation	M.O.	Hy. Gun
Constructional Activity	C.A.	Lt. Posn.
Under construction	u/c.	Hy. Posn.
Unoccupied	u.	Dual Purpose (A.A./C.D.) Gun
Dummy	dmy.	Dual Purpose (A.A./C.D.) Bty.
GUNS (excluding A.A.):		M.G.
Bty.		Searchlight
Bty. (in fixed open posns.)		Sound Locator
Bty. (in casemates or naval turrets)		Visual Plotting Station
Bty. posn. (NOT in use)		SIGNALS:
Single gun. (mobile)		Wireless Station (W/T or R/T)
" " (in fixed open posn.)		Beam Station
" " (in casemate or naval turret)		D.F. Station
Ry. Turntable		R.D.F. Station
Ry. Gun (on spur or rails, other than turntable)		FIELD WORKS:
A/Tk. Gun		Fire-trench
Casemate large enough for Lt. Gun		Slit-trenches and comm. trenches
M.G. posn. or weapon-pit		Wire (width in feet)
Pill-box		" - multiple (on posts)
Observation Post		" - coiled or Dannert
A.A.:		Dragon's Teeth
NOTE: Calibre of guns will be stated when known (calibre in cm.)		A/Tk. Ditch
Lt. Gun		Road Block
		Minefields
		MILITARY OCCUPATION:
		Hospital



ROAD CLASSIFICATION.	
8 metres wide metalled or paved.	1
6-8 " " " "	2
3-6 " " " "	3
Secondary Roads.	4
Other Roads & Tracks.	5
Footpaths.	6
RAILWAYS	
Double Line.	7
Single Line.	8
Tramway or Narrow Gauge Line.	9
Along Road.	10

REFERENCE

Sand, Shingle, Dunes.	
Marsh.	
Calvary Trig Point, Spot Height.	
Power Cable.	
Aerodrome, Landing Ground.	
Cemetery, Well.	
Windpump, Windmill, Watermill.	
Tower, Chimney, Monument.	
Woods, Brushwood.	
Orchard, Vineyard.	
Church with Trig, Church.	



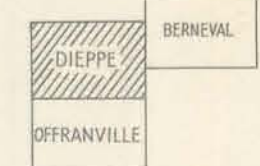
Roads shown with double line in built-up areas
Cliff. Flat Rock
Single line of Trees

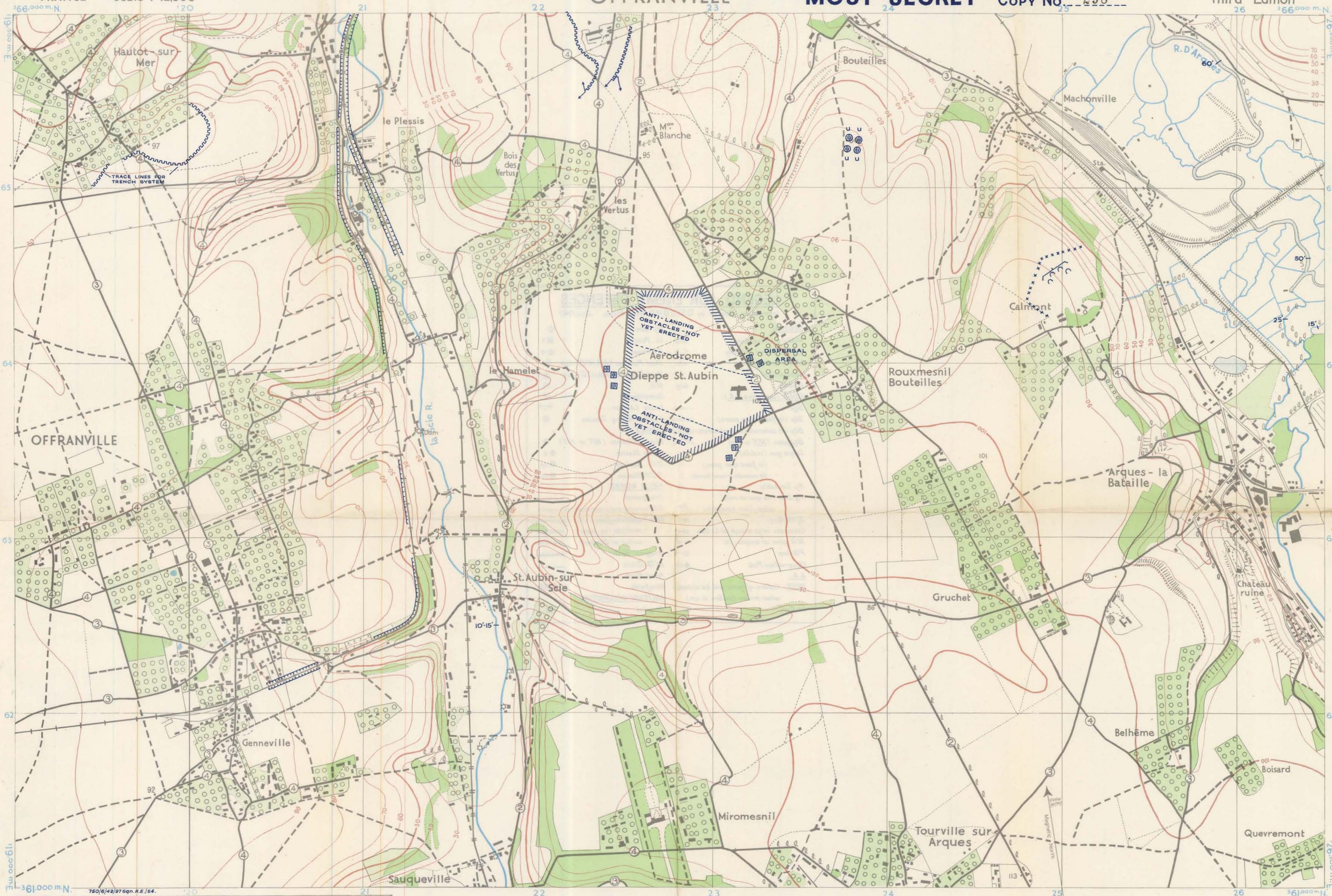
Yards 500 0 1000 2000
Metres 500 0 1000 2000

Scale 1:12,500
Approximately 5 inches to 1 mile

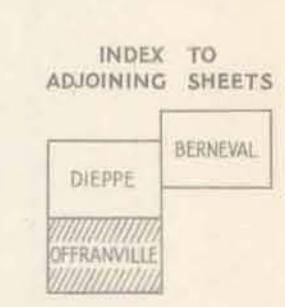
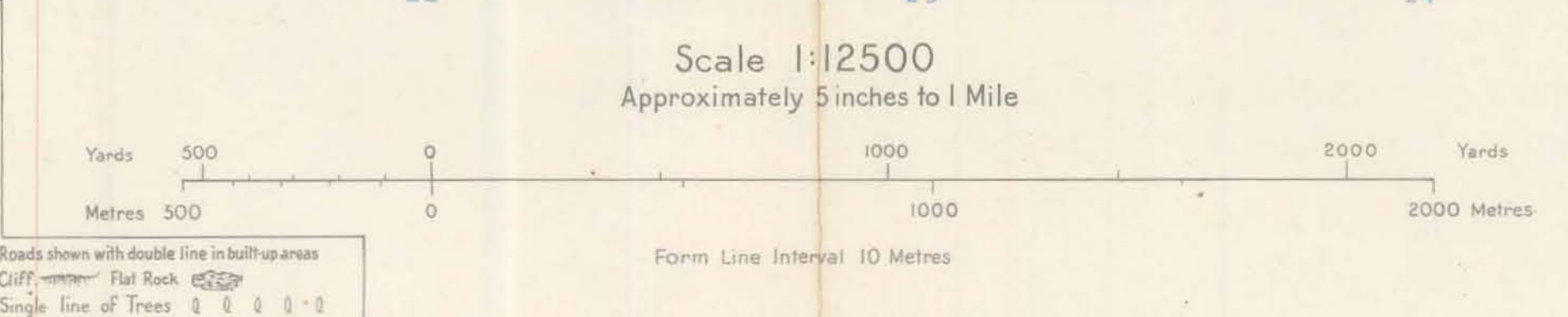
Form Line Interval 10 Metres

INDEX TO ADJOINING SHEETS





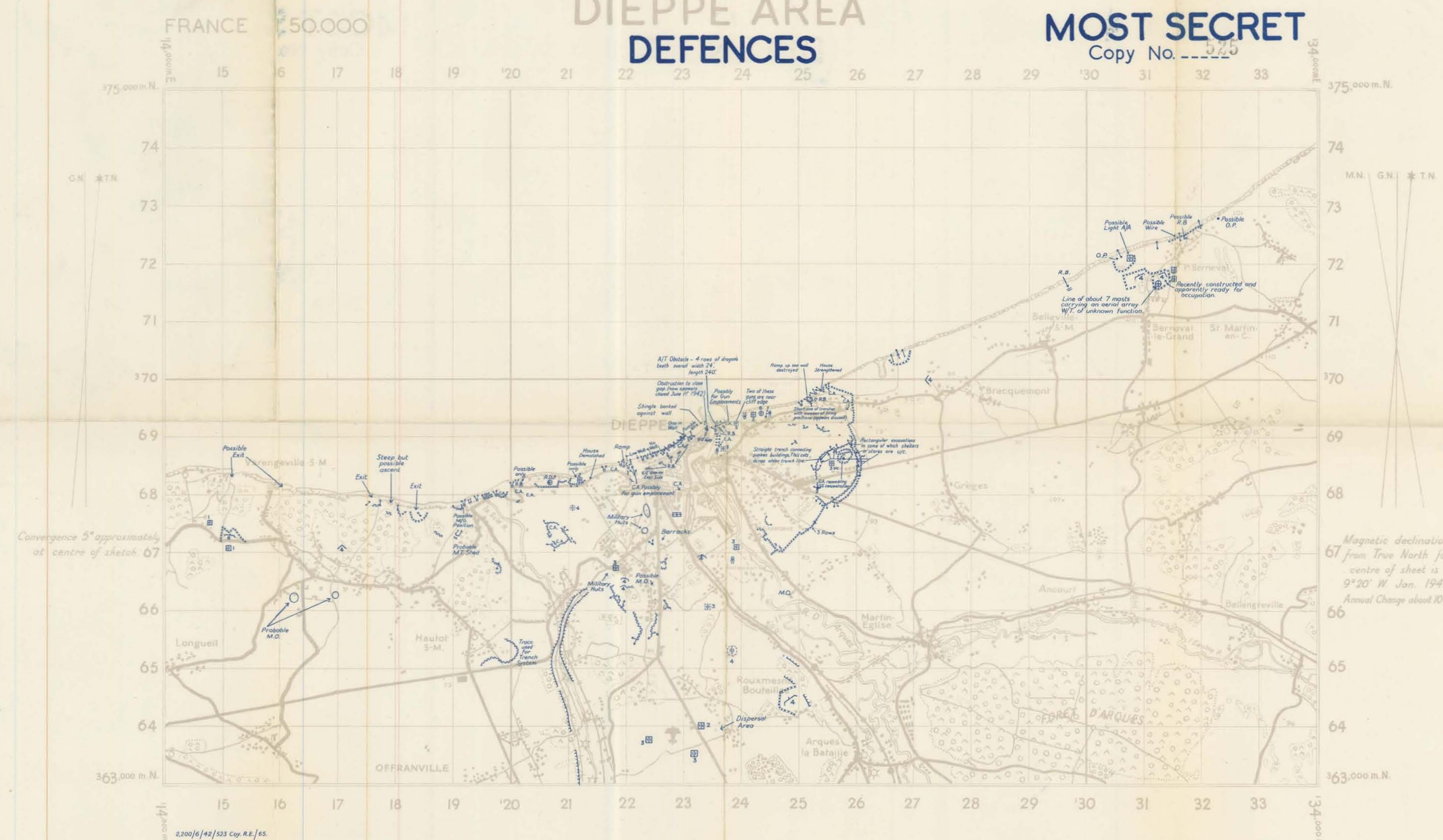
REFERENCE	
ROAD CLASSIFICATION.	
8 metres wide metalled or paved.	①
6-8 "	②
3-6 "	③
Secondary Roads.	④
Other Roads & Tracks.	⑤
Footpaths.	⑥
RAILWAYS	
Double Line.	⑦
Single Line.	⑧
Tramway or Narrow Gauge Line.	⑨
Along Road.	⑩
Sand, Shingle, Dunes.	⑪
Marsh.	⑫
Calvary Trig Point. Spot Height.	⑬
Power Cable.	⑭
Aerodrome, Landing Ground.	⑮
Cemetery, Well.	⑯
Windpump, Windmill, Watermill.	⑰
Tower, Chimney, Monument.	⑱
Woods, Brushwood.	⑲
Orchard, Vineyard.	⑳
Church with Trig, Church.	㉑



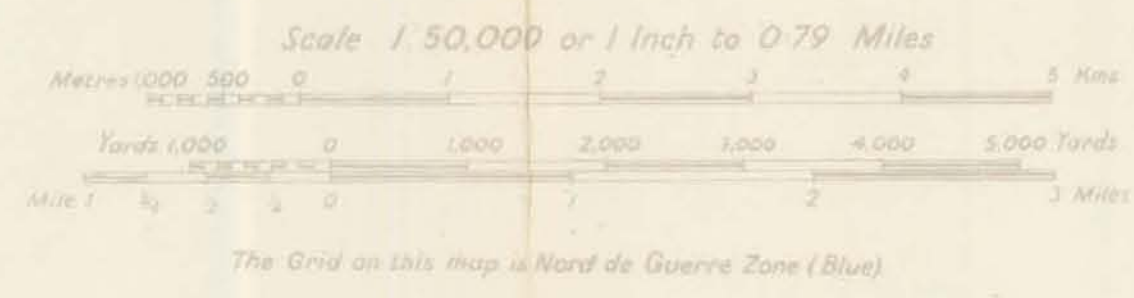
**FOR LEGEND FOR
ENEMY DEFENCES
SEE BACK OF SHEET**

DIEPPE AREA DEFENCES

MOST SECRET
Copy No. 525



REFERENCE		
Roads, 1st. Class	Church	6
Roads, 2nd. Class	Calvary	6
Railways Double Track	Woods	6
Railways Single Track	Orchards	6
Rivers	Cliffs	6
Canals	Cemetery	6
Windmill	Wireless Station	6
Water Mill	Aerodrome	6
Spot Height	Landing Ground	6



REFERENCE FOR DEFENCES		
Battery, No. of Guns	Wire	xxxxxx
Unoccupied Bty.	Trenches	~~~~~
Heavy A/A Guns	Constructional Activity	C.A.
" " " under construction	Road Block	= R.B.
Light A/A Guns	Under construction	U.C.
" " " under construction	Military Occupation	M.O.
Pill Box	Hospital	6
M/G	Searchlight	6
Covered M/G Post	Observation Post	O.P.
Tank Obstacle		

Information supplied by G.S.(I).G.H.Q. Home Forces. 1 Aug.1942

70

68

67

51

8

1

REFERENCE

ROAD CLASSIFICATION.			
8 metres wide metalled or paved.	1		Sand, Shingle, Dunes.
6-8 " " " " " "	2		Marsh.
3-6 " " " " " "	3		Calvary Trig Point. Spot Height.
Secondary Roads.	4		Power Cable.
Other Roads & Tracks.	5		Aerodrome, Landing Ground.
Footpaths.	6		Cemetery, Well.
RAILWAYS > Double Line.			Windpump, Windmill, Watermill.
Single Line.			Tower, Chimney, Monument.
Tramway or Narrow Gauge Line.			Woods, Brushwood.
Along Road.			Orchard, Vineyard.
			Church with Trig. Church.

HOME FORCES N° 23 Compiled & drawn at G.H.Q. Home Forces, from Air Photographs. May 1942

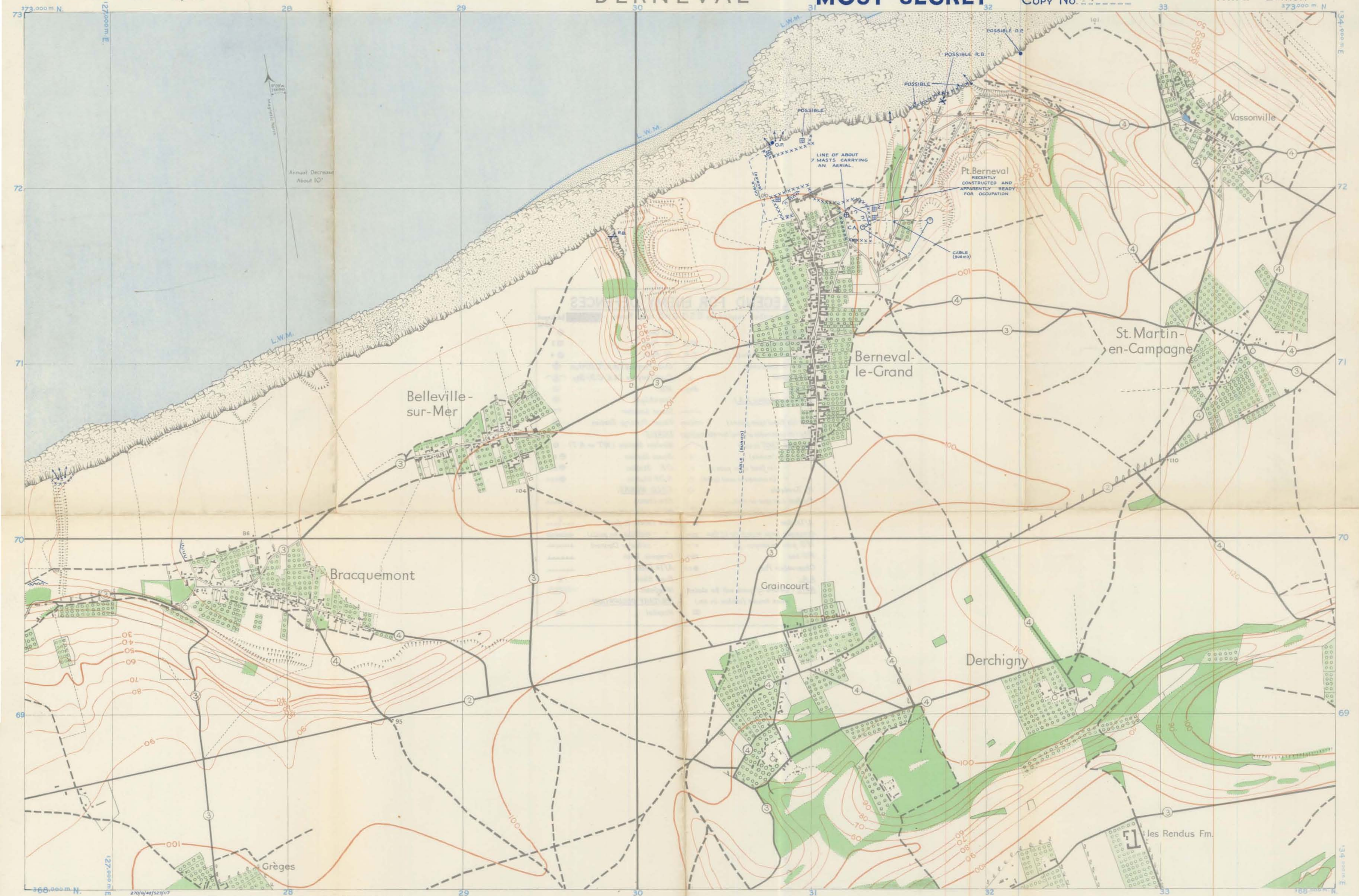
Scale 1:12500
approximately 5 inches to 1 Mile

INDEX TO
ADJOINING SHEETS

DIEPPE

BERNEVAL

OFFRANVILLE



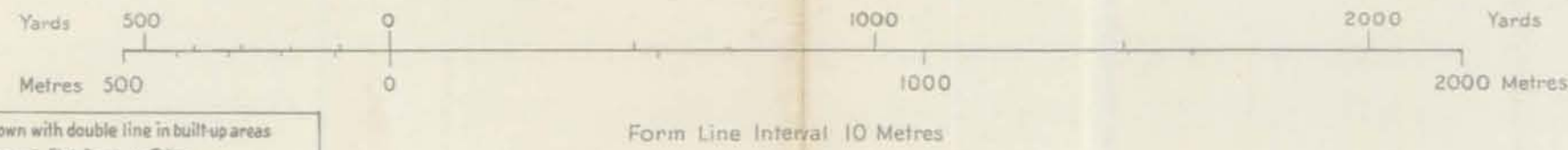
REFERENCE

ROAD CLASSIFICATION.		
8 metres wide metalled or paved.	— 1 —	Sand, Shingle, Dunes.
6-8	— 2 —	Marsh.
3-6	— 3 —	Calvary Trig Point. Spot Height.
Secondary Roads.	— 4 —	Power Cable.
Other Roads & Tracks.	— 5 —	Aerodrome, Landing Ground.
Footpaths.	— 6 —	Cemetery, Well.
RAILWAYS		Windpump, Windmill, Watermill.
Double Line.	— 7 —	Tower, Chimney, Monument.
Single Line.	— 8 —	Woods, Brushwood.
Tramway or Narrow Gauge Line.	— 9 —	Orchard, Vineyard.
Along Road.	— 10 —	Church with Trig, Church.



Roads shown with double line in built-up areas
Cliff. Flat Rock
Single line of Trees

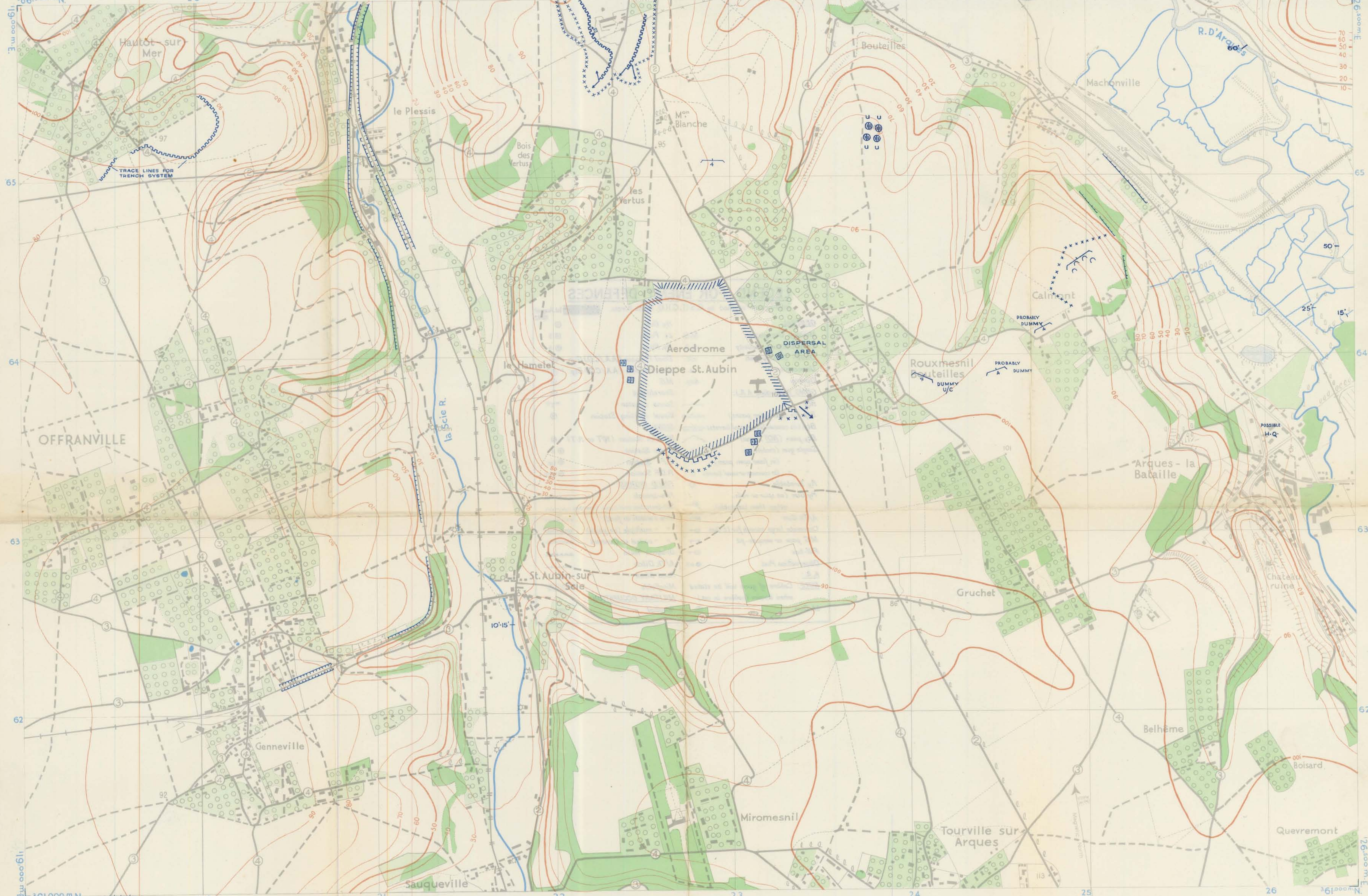
Scale 1:12500
Approximately 5 inches to 1 Mile



INDEX TO ADJOINING SHEETS

DISPPE	BERNEVAL
ST. MARTIN-EN-CAMPAGNE	

FOR LEGEND FOR
ENEMY DEFENCES
SEE BACK OF SHEET



ROAD CLASSIFICATION.
8 metres wide metalled or paved.
6-8
3-6
Secondary Roads.
Other Roads & Tracks.
Footpaths.
RAILWAYS > Double Line.
Single Line.
Tramway or Narrow Gauge Line.
Along Road.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

REFERENCE

Sand, Shingle, Dunes.
Marsh.
Calvary Trig Point, Spot Height.
Power Cable.
Aerodrome, Landing Ground.
Cemetery, Well.
Windpump, Windmill, Watermill.
Tower, Chimney, Monument.
Woods, Brushwood.
Orchard, Vineyard.
Church with Trig, Church.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

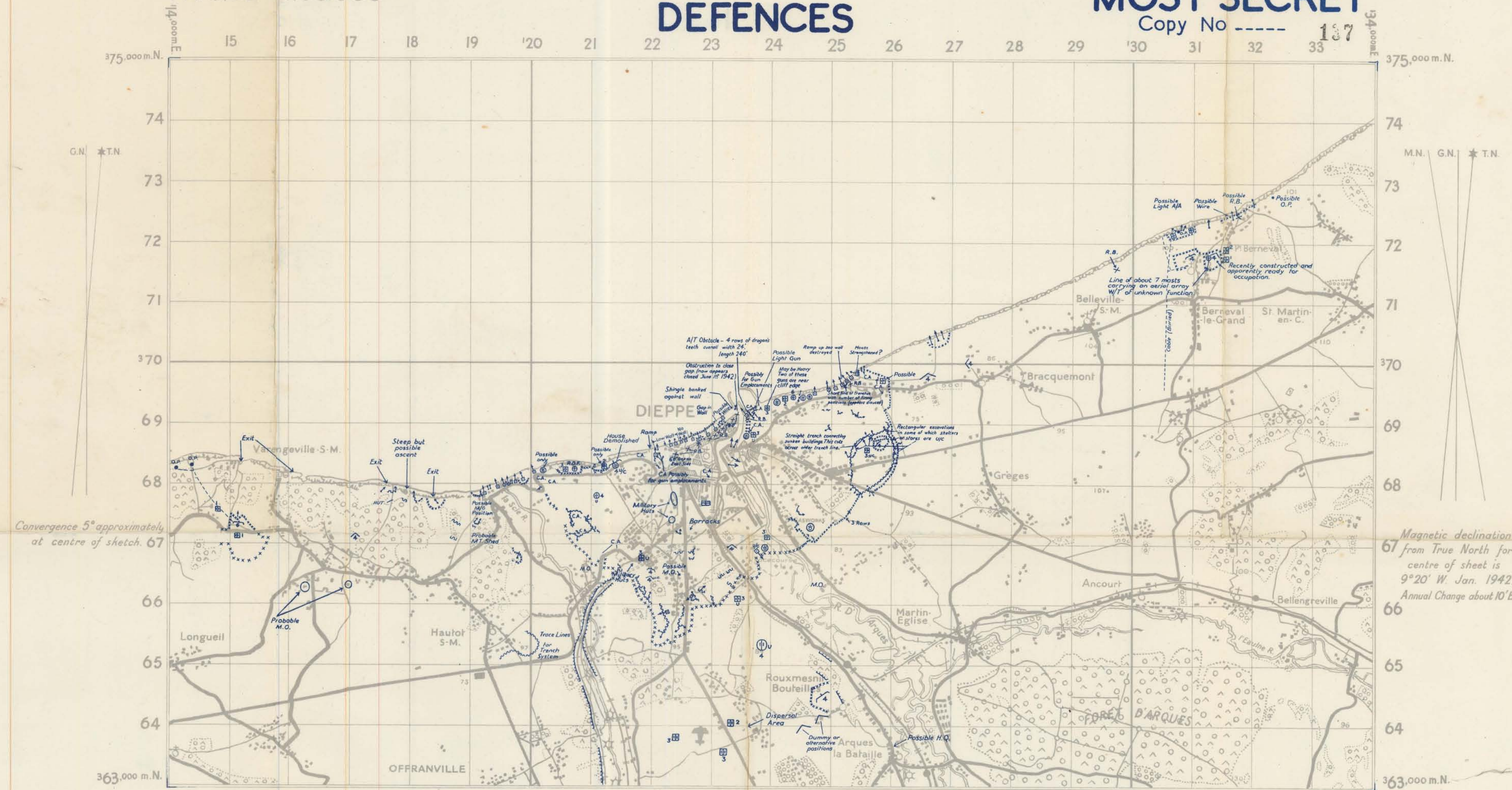
5

DIEPPE AREA DEFENCES

MOST SECRET

Copy No. 137

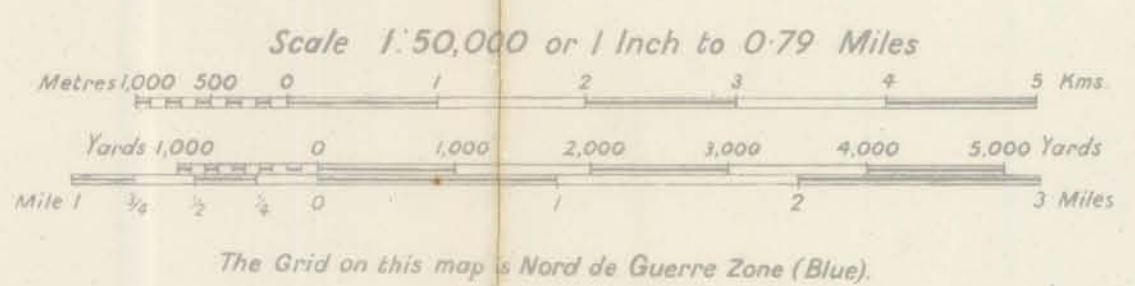
FRANCE 1:50,000



Convergence 5° approximately at centre of sketch.

Magnetic declination from True North for centre of sheet is 9°20' W. Jan. 1942. Annual Change about 10'E.

REFERENCE		
Roads, 1st Class	Church	+
Roads, 2nd Class	Calvary	+
Railways Double Track	Woods	o o o o
Railways Single Track	Orchards	o o o o o o
Rivers	Cliffs	
Canals	Cemetery	+++++
Windmill	Wireless Station	+
Water Mill	Aerodrome	+
Spot Height	Landing Ground	+



REFERENCE FOR DEFENCES		
Battery, No. of Guns	Wire	xxxxxx
Unoccupied Bty.	Trenches	~~~~~
Heavy A/A Guns	Constructional Activity	C.A.
" " " unoccupied	Road Block	x R.B.
Light A/A Guns	Under construction	U.C.
" " " unoccupied	Military Occupation	M.O.
Pill Box	Hospital	+
M/G	Searchlight	+
Covered M/G Post	Observation Post	O.P.
Dual purpose AA/CD.	Natural or Non Military feature forming A/Tank Obstacle	~~~~~

Note: Only 1st and 2nd Class roads are shown.

SCALE 1:5,000.

SCALE OF YARDS.



ST. VALERY-EN-CAUX

CH#0130 APPX "E" (i)

E	N	G	L	I	S	H
---	---	---	---	---	---	---

C H A N N E L

Glossary.

79	Albino	Wandering
80	Alibi	Alibi
91	Alchemist	Alchemist
92	Alcohol	Alcohol
93	Aldehyde	Aldehyde
94	Algebra	Algebra
95	Algebraic	Algebraic
96	Algebraist	Algebraist
97	Algebraic	Algebraic
98	Algebraic	Algebraic
99	Algebraic	Algebraic
100	Algebraic	Algebraic
101	Algebraic	Algebraic
102	Algebraic	Algebraic
103	Algebraic	Algebraic
104	Algebraic	Algebraic
105	Algebraic	Algebraic
106	Algebraic	Algebraic
107	Algebraic	Algebraic
108	Algebraic	Algebraic
109	Algebraic	Algebraic
110	Algebraic	Algebraic
111	Algebraic	Algebraic
112	Algebraic	Algebraic
113	Algebraic	Algebraic
114	Algebraic	Algebraic
115	Algebraic	Algebraic
116	Algebraic	Algebraic
117	Algebraic	Algebraic
118	Algebraic	Algebraic
119	Algebraic	Algebraic
120	Algebraic	Algebraic
121	Algebraic	Algebraic
122	Algebraic	Algebraic
123	Algebraic	Algebraic
124	Algebraic	Algebraic
125	Algebraic	Algebraic
126	Algebraic	Algebraic
127	Algebraic	Algebraic
128	Algebraic	Algebraic
129	Algebraic	Algebraic
130	Algebraic	Algebraic
131	Algebraic	Algebraic
132	Algebraic	Algebraic
133	Algebraic	Algebraic
134	Algebraic	Algebraic
135	Algebraic	Algebraic
136	Algebraic	Algebraic
137	Algebraic	Algebraic
138	Algebraic	Algebraic
139	Algebraic	Algebraic
140	Algebraic	Algebraic
141	Algebraic	Algebraic
142	Algebraic	Algebraic
143	Algebraic	Algebraic
144	Algebraic	Algebraic
145	Algebraic	Algebraic
146	Algebraic	Algebraic
147	Algebraic	Algebraic
148	Algebraic	Algebraic
149	Algebraic	Algebraic
150	Algebraic	Algebraic
151	Algebraic	Algebraic
152	Algebraic	Algebraic
153	Algebraic	Algebraic
154	Algebraic	Algebraic
155	Algebraic	Algebraic
156	Algebraic	Algebraic
157	Algebraic	Algebraic
158	Algebraic	Algebraic
159	Algebraic	Algebraic
160	Algebraic	Algebraic
161	Algebraic	Algebraic
162	Algebraic	Algebraic
163	Algebraic	Algebraic
164	Algebraic	Algebraic
165	Algebraic	Algebraic
166	Algebraic	Algebraic
167	Algebraic	Algebraic
168	Algebraic	Algebraic
169	Algebraic	Algebraic
170	Algebraic	Algebraic
171	Algebraic	Algebraic
172	Algebraic	Algebraic
173	Algebraic	Algebraic
174	Algebraic	Algebraic
175	Algebraic	Algebraic
176	Algebraic	Algebraic
177	Algebraic	Algebraic
178	Algebraic	Algebraic
179	Algebraic	Algebraic
180	Algebraic	Algebraic
181	Algebraic	Algebraic
182	Algebraic	Algebraic
183	Algebraic	Algebraic
184	Algebraic	Algebraic
185	Algebraic	Algebraic
186	Algebraic	Algebraic
187	Algebraic	Algebraic
188	Algebraic	Algebraic
189	Algebraic	Algebraic
190	Algebraic	Algebraic
191	Algebraic	Algebraic
192	Algebraic	Algebraic
193	Algebraic	Algebraic
194	Algebraic	Algebraic
195	Algebraic	Algebraic
196	Algebraic	Algebraic
197	Algebraic	Algebraic
198	Algebraic	Algebraic
199	Algebraic	Algebraic
200	Algebraic	Algebraic

INCIDENCE OF GRID LETTERS
AND
INDEX TO ADJOINING SHEETS

		EU 9D/3
(V) L	ST. VALERY EN-CAUX 9D/6	M DIEPPE 9D/5
CAMP E/1	CANY BARVILLE 8E/2	NEUFCHÂTEL 9E/1

LA CAMPAGNE			
North	Take South edge of square and read figures opposite this line on East or West margin or on the line itself	Estimate tenths northwards	
94	2	63	9
East	942	North	639

C. $5^{\circ}07'W$.
 Magnetic declination
 from True North
 for centre of sheet
 is $9^{\circ}24'W$ Jan. 1942.
 Annual change about
 $10'' E$.
 T.N. G.N.

REFERENCE

Railway, Double line
 • Single line
 • Under construction
 Narrow Gauge line
 Boundary International
 Fort
 Power Cable, Aerial Railway
 Aerodrome
 Landing Ground

Tunnel
 Station
 Bridge (under)
 Bridge (over)
 Level Crossing
 Aircraft

RELIABILITY DIAGRAM

Enlarged from French 1:80,000. Roads classified from 1:200,000. Tourist Map. Last revision 1938.

 Area revised from Air Photographs

Contours have been interpolated from spot heights and hachures on the French 1:80,000. Their probable accuracy varies with the number of heights and the nature of the ground. They should be accepted with caution.

In areas other than those revised from Air Photographs no distinction has been made between Woods and Brushwood

Scale 1:50,000 or 1 Inch to 0.79 Miles

Metres 1,000 500 0 1 2 3 4 5 Kms.

Yards 1,000 0 1,000 2,000 3,000 4,000 5,000 Miles

Contour interval 10 metres

0 1 2 3

The Grid in this map is Nord de Guerre Zone (Blue). Origin-the intersection of the parallel 55 Grades North with the longitude 6 Grades East of Paris Observatory.

REFERENCE

Navigable Canal.

River Canalised.

Non-Navigable Canal.

Ford; Vehicular, Foot.

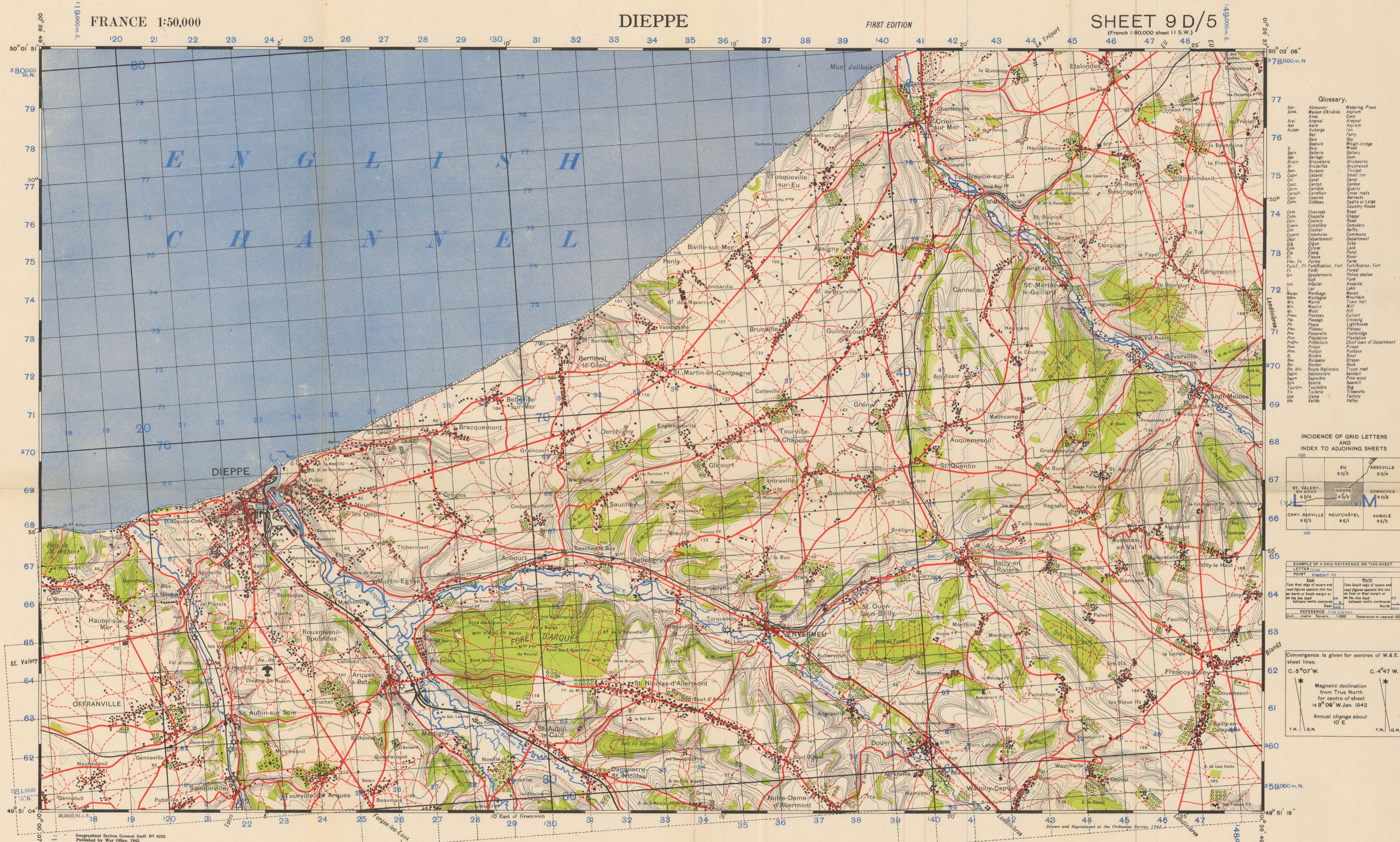
Ferry.

Well, Spring, Reservoir.

Marsh.

Sand.

Quarries.



Geographical Section, General Staff, No 4250.
Published by War Office, 1942.
First Edition

REFERENCE

The road classification is not based on reconnaissance; its reliability is uncertain. (See reliability diagram)

Main Roads. (Route Nationale. Chemin de Grande Communication)

8 Metres wide, metalled or paved.

6-8 " " " " " "

3-6 " " " " " "

Secondary Roads. (Chemin Départemental, Chemin d'intérêt Communal).

Other Roads.

Foot Paths.

Railway, Double line Tunnel Station
 " Single line Bridge (under) Bridge (over) Halt
 " Under construction Viaduct
 Narrow Gauge line Level Crossing
 Boundary International
 Port
 Power Cable, Aerial Railway
 Aerodrome
 Landing Ground

RELIABILITY DIAGRAM

Enlarged from French 1:80,000. Last revision 1901.
Roads classified from 1:200,000 Michelin Tourist Map. Last revision 1939.

Area revised from Air Photographs

Contours have been interpolated from spot heights and hachures on the French 1:80,000. Their probable accuracy varies with the number of heights and the nature of the ground. They should be accepted with caution.

In areas other than those revised from Air Photographs no distinction has been made between Woods and Brushwood

Scale 1:50,000 or 1 Inch to 0.79 Miles

Metres 1,000 500 0 1 2 3 4 5 Kms.

Yards 1,000 0 1,000 2,000 3,000 4,000 5,000 Yards

Mile $\frac{3}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$ 0 2 3 Miles

Contour interval 10 metres

The Grid on this map is Nord de Guerre Zone (Blue). Origin-the intersection of the parallel 55 Grades North with the longitude 6 Grades East of Paris Observatory

REFERENCE

Chapel, Chapel

Calvary

Cemetery

Windmill, Windpump, Watermill

Tower, Chimney, Monument

Spot Height

Wireless Station

Orchards, Vineyards

Woods, Bushes, etc.

REFERENCE

Navigable Canal

River Canalized

Non-Navigable Canal

Road, Vehicular, Foot

Ferry

Well, Spring, Reservoir

Marsh

Sand

Quarries



Scale 1:25,000 or 2.53 inches to 1 Mile

Yards 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Yards

Metres 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Metres

OVERPRINT REFERENCE
AIR PHOTO INFORMATION.....IN BLUE AS AT 27 AUG 44

INFORMATION UP TO AND INCLUDING 27 AUG.
1-NO COMPARATIVE COVER AVAILABLE
2-VB-VEHICLE BAY.

REFER TO THIS MAP AS:-
DEFENCE OVERPRINT
FRANCE 1/25000
SHEET 95SE

GS.GS. 4041

Roads 6 metres wide, metalled or paved.	1	Mud, Sand, Shingle, Dunes	1
Roads 3-6 metres wide, metalled or paved.	2	Woods, Orchards, Brushwood	1
Roads on Built-up Area with Bridges.	3	Vineyard, Cemetery, Wall.	1
Roads on Built-up Area with Bridges.	4	Calvary, Church with Trig., Church	1
Roads on Built-up Area with Bridges.	5	Windmill, Windpump, Lighthouse, Light	1
Roads on Built-up Area with Bridges.	6	Tower, Chimney, Monument, Trig. Point	1
Roads on Built-up Area with Bridges.	7	Line of Trees, Trees along Road	1
Roads on Built-up Area with Bridges.	8	Embankment, Cutting	1
Roads on Built-up Area with Bridges.	9	Cliff or Quarry, Rock	1
Roads on Built-up Area with Bridges.	10	Rail Height, Contours	1

NOTES

① Road Classification is based on Michelin and other information. It has not been checked on the ground and its reliability is uncertain.

② Contours are at 10m V.I. They are interpolated from spot heights and hachures on the French 1:80,000 and amplified from Air Photo Examination. They should be accepted with caution.

③ Principal Points of photographs used in compilation are shown thus +

④ Trig. Lists of this area are on a 1:50,000 sheet basis—see incidence

Convergence is given for centres of W & E sheet lines

C-5° 11' W C-5° 02' W

Magnetic declination for centre of sheet from True North 3° 00' from Grid North 4° 00' JANUARY 1943 Annual change about 10'E

INCIDENCE OF 1:50,000 SHEETS

Compiled from Air Photographs on a control provided by existing French Triangulation



Copy Neg No. 9873

C.L.U. N. 622
DIEPPE AREA
FORTIFIED AREAS



C.I.U. N° 777

NN/88 2.6.42.

0 500 1000 yds approx

Copy No. N° 9709



Copy Neg. M. 1297



This photograph is issued solely as an aid for recognition of coastline. Vertical scale is exaggerated 2½ times.

TOWN



BLUE

RED

WHITE



YELLOW 2.

Approximate Horizontal Scale of Coast Line 3" to 1 mile or 1:21,120



YELLOW 1.



Plan No. 16.

ORANGE 1.

ORANGE 2.

10673 C



GREEN

Annances Gratuites

temps que d'excellents et farouches soldats, de très bons garçons, calmes, souriants, pleins d'attention, simples; quelle détente de vous voir si surs, si naturels, si confiants dans vos officiers. Vous avez de la discipline, mais chacun le voit, celle-ci est pleinement consentie. Et puis enfin, depuis que vous êtes là, nous respirons!

Desireuse de favoriser un rapide retour à l'ordre et d'aider chacun à rentrer le plus rapidement possible en possession de tout ce que les Allemands ont volé et abandonné derrière eux, « La Vigie Nouvelle » se met à la disposition des lecteurs pour insérer gratuitement toutes les annonces où le détenteur provisoire d'un objet informera le véritable propriétaire du lieu où se trouve cet objet.

— M. Planquais, de Janval, est informé qu'un hameau et un cheval lui appartenant se trouvent aux environs d'Eu. Pour renseignements s'adresser à M. Méliot, ferme de M. de Ladoucette, Offranville.

— Un hameau en bon état et un cheval noir mort, appartenant à M. Julien Savourey se trouvent à Yzeure, dans la Somme.

— Cinq autres chevaux qui viendraient du canton d'Offranville se trouveraient dans la même commune.

— Pour plus amples renseignements, voir M. Méliot, ferme de Ladoucette, Offranville.

— Un taureau abandonné par les Allemands a été retrouvé à Offranville. Il doit venir de la région de Baqueville. L'animal a un anneau au nez avec du fil de cuivre autour. S'adresser M. de Ladoucette, Offranville.

— M. Blondel, à la Chapelle-sur-Dun, est informé que sa bicyclette, échangée contre une autre par les Allemands se trouve à La Vigie Nouvelle.

La réclamer au journal.

— Hier lundi ont eu lieu également les obsèques de Mme Lesmoigne, née Durollet, 64 ans, demeurant 21, rue Albert-Rivière, à Neuville, qui a été tuée au moment d'une des explosions du port.

— Le service d'ordre

Il nous est agréable de souligner l'action très efficace de la gendarmerie et de la police au cours de ces dernières journées, sous les ordres du capitaine Laroche et du Commissaire Central Péri.

Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Leur vigilance et leur activité ont été très appréciées par la population.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

— Les agents, avant à leur tête le brigadier-chef Hanouet, commandant le corps urbain des gardiens de la paix de Dieppe, ont effectué un service particulièrement chargé pour la répression du pillage, d'une part, et au moment de l'arrivée des Canadiens, d'autre part, et au moment de la manifestation des manifestants, ainsi que les anciens pélerins de Lourdes et tous ceux qui venaient dire à Notre-Dame leur reconnaissant merci.

CHRONIQUE RÉGIONALE

Offranville

Vers 10 heures, quelques offranvillais postés à Saint-Aubin-sur-Seine signalèrent le passage de l'armée motorisée canadienne. Immédiatement, les F. F. I. se rassemblèrent et le délégué du Gouvernement provisoire de la République remettait au maire de la commune la composition du nouveau conseil municipal.

Maire : M. Marcel Lambert; premier adjoint : M. Alfred Thomas; deuxième adjoint : M. Bernard de Boishébert; membres : MM. Albert Alexandre, Eugène Toudart, Jean Quilan, Robert Pronin.

Délégué à la santé publique et à la protection de l'enfance : Mme Maryse Hépinet.

La foule est très dense lorsque, à 11 h. 50, sont hissés à la mairie les drapeaux français et allés landis que retentissent La Marseillaise, le God Save the King et La Bandière Etoilée.

Sous les ordres de leurs chefs, MM. Poulain, Barré, de Boishébert, les F. F. I. s'alignent et le nouveau comité provisoire se présente sur le perron de la mairie. Instant solennel; on pleure de joie, on applaudit. Toutes les fenêtres sont garnies de drapeaux, de guirlandes, la joie est partout.

Ces derniers avaient, eux aussi, parcourus les membres de la résistance intervenant et procédèrent même à une arrestation.

Des tireurs isolés sont signalés et les détachements des F. F. I. ramènent bientôt trois prisonniers avec leurs armes et munitions. Celles-ci seront d'un bon appoint pour les courageux français qui défendent la bonne cause.

La foule est dense, car elle ne voit pas arriver les soldats libérateurs. C'est vers 11 h. 30 qu'une section motorisée apparaît. Offranvillais pur sang Michel Fécamp, qui habite maintenant Saint-Aubin, avait décidé le chef de cette section à faire un crochet.

Ce fut alors du délire. Des fleurs sont jetées sur les véhicules, on chante, on est heureux. Une réception est organisée à la mairie et un vin d'honneur servi par M. Thieulin.

M. Lambert, par le truchement de M. Thomas, interprète, dit à l'officier canadien toute la joie et toute la gratitude de la population offranvillaise. Très touché, l'officier répond aimablement et dit son espoir, la paix revenue, de voir quelques personnes de la commune lui rendre sa visite dans ce Canada si beau et si accueillant.

Les nécessités militaires obligent le détachement à repartir à repartir pour une mission. Les prisonniers victorieux. Les prisonniers allemands, eux, s'en vont vers les camps que tant de français connaissent si bien.

A cet instant, une triste nouvelle parvient : un camarade d'un groupe F. F. I., voisin a été fusillé le matin par les boches. Une victime de plus, mais elle sera vengée!!!

Et, comme partout, après la cérémonie officielle, c'est la fête, en plein public, de ces dames et demoiselles qui, durant ces longues années d'oppression, ont bafoué les français en collaboration avec les « chiens ».

Adieu boucliers, permanents, bigoudis! Le soir, sur la place de la mairie, les chevaux formaient un petit tapis, tandis que les jockeys allaient tacher leur bonnet.

— A la tombée du jour, un officier — un canadien de Québec, qui parle admirablement le français — venait demander des renseignements pour sa compagnie. Ce qu'on avait donné aux ennemis sous la menace, on l'offre aujourd'hui de grand cœur à nos libérateurs.

La municipalité fait procéder à l'installation des cantonnements.

les habitants sont enchantés de rendre de menus services. Comme on proposait aux canadiens les quelques chevaux que les boches n'avaient pas volés, l'officier dit finement : « Oh! vous savez, comme matériel, nous ne sommes pas mal montés!... »

On s'en aperçoit car, bientôt, défilé un admirable matériel motorisé. Quelle merveilleuse armée mise au service de la plus noble des causes!

Quartier libre pour les soldats. Ceux-ci sont reçus chez l'habitant ou sur leur fait déguiser le bon cidre de Normandie, cette Normandie d'où leurs ancêtres sont partis.

Les offranvillais sont infiniment heureux d'accueillir chez eux ces sympathiques garçons du Canada, toujours gais, maintenant que la victoire va venir couronner leurs efforts et leurs sacrifices des durs moments passés dernièrement dans la région de Caen et de Falaise.

— Beaunay

M. Gamin, chef de secteur des F. F. I. (secteur d'Auffay, Biville, Tôtes, Saint-Mards), a été lâchement assassiné par les Allemands le jour où tous les efforts, tous les dangers qu'il avait acceptés, allaient enfin recevoir leur récompense.

M. Gamin, qui était l'instigateur et l'organisateur de tout ce secteur depuis le début, fut arrêté jeudi par les Allemands; il était porteur d'une arme. Son corps fut retrouvé dans un bois, il avait été lâchement abattu et portait la blessure d'une balle à la tempe, et d'une décharge de mitrailleuse dans le dos.

La regrettée victime, morte au champ d'honneur, pour le service de sa Patrie, laisse une femme et quatre enfants.

— INCHEVILLE

Un obus allemand tue 7 personnes

Un obus allemand est tombé vendredi à Incheville. Il a tué sept personnes, parmi lesquelles M. Gaston Boissière, née Marie-Madeleine PRIZAC, belle-fille de M. le docteur-vétérinaire Boissière, de Dieppe.

Le petit-fils de M. Boissière, Jean, âgé de 6 ans, atteint très gravement, a succombé dimanche dans les bras de son père, malgré les soins empressés dont il avait été entouré.

— M. et Mme René LEVASSEUR, et la famille.

Remercient toutes les personnes qui leur ont fait l'honneur d'assister à l'inhumation de leur fille.

— Madame Veuve LÉON HÉQUET, née Gabrielle DELAUNAY

En particulier celles qui ont offert des fleurs.

— M. et Mme René LEVASSEUR, et la famille.

Remercient toutes les personnes qui leur ont fait l'honneur d'assister à l'inhumation de leur fille.

— Madame Veuve LÉON HÉQUET, née Gabrielle DELAUNAY

En particulier celles qui ont offert des fleurs.

— M. et Mme René LEVASSEUR, et la famille.

Remercient toutes les personnes qui leur ont fait l'honneur d'assister à l'inhumation de leur fille.

— Madame Veuve LÉON HÉQUET, née Gabrielle DELAUNAY

En particulier celles qui ont offert des fleurs.

— M. et Mme René LEVASSEUR, et la famille.

Remercient toutes les personnes qui leur ont fait l'honneur d'assister à l'inhumation de leur fille.

— Madame Veuve LÉON HÉQUET, née Gabrielle DELAUNAY

En particulier celles qui ont offert des fleurs.

— M. et Mme René LEVASSEUR, et la famille.

Remercient toutes les personnes qui leur ont fait l'honneur d'assister à l'inhumation de leur fille.

INVITATION

M. et Mme Louis FROMAGER, ses parents : Mlle Pierre CHABONNIER, sa fiancée, et toute la famille.

Ont la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Monsieur Louis FROMAGER

Commis au Trésor

Chief de Groupe du F. F. I.

faillit en mission le Mercredi 30 Août 1944, à Eclavelles, dans sa 22^{ème} année.

Elux prient d'assister à ses obsèques qui auront lieu demain Mercredi 3 Septembre 1944, à 10 heures, en l'église du Sacre Coeur.

Réunion à l'Eglise.

— Madame Gaston BOISSIERE

née Marie-Madeleine PRIZAC

tuee à Incheville, le 30 Septembre 1944, par un obus allemand.

— Jean BOISSIERE

son fils, âgé de 6 ans, décédé des suites de ses blessures le 3 Septembre 1944.

Les services d'inhumation ont été célébrés en l'église d'Incheville.

— Madame Gaston BOISSIERE

née Marie-Madeleine PRIZAC

tuee à Incheville, le 30 Septembre 1944, par un obus allemand.

— Jean BOISSIERE

son fils, âgé de 6 ans, décédé des suites de ses blessures le 3 Septembre 1944.

Les services d'inhumation ont été célébrés en l'église d'Incheville.

— Madame Gaston BOISSIERE

née Marie-Madeleine PRIZAC

tuee à Incheville, le 30 Septembre 1944, par un obus allemand.

— Jean BOISSIERE

son fils, âgé de 6 ans, décédé des suites de ses blessures le 3 Septembre 1944.

Les services d'inhumation ont été célébrés en l'église d'Incheville.

— Madame Gaston BOISSIERE

née Marie-Madeleine PRIZAC

tuee à Incheville, le 30 Septembre 1944, par un obus allemand.

— Jean BOISSIERE

son fils, âgé de 6 ans, décédé des suites de ses blessures le 3 Septembre 1944.

CHRONIQUE

UN NOUVEAU CABINET FRANÇAIS A ÉTÉ FORMÉ A PARIS

Le Général de Gaulle fit connaître le 29 août, la composition de son nouveau gouvernement provisoire de la France, constitué à Paris.

Il comprenait :

M. Emmanuel d'Astier de la Nigérie (Intérieur); M. Massigli (Affaires Étrangères); M. Le Troquer (Territoires Libérés); M. Mendès France (Finances); M. Monnet (Informations); M. André Philip (Relations avec les Alliés); et le Général Catroux (Commissaire d'Etat).

M. Massigli quitta Londres pour Paris le 29 août afin de rejoindre le Général de Gaulle, après avoir pris part aux conversations Franco-Anglaises.

— M. et Mme Louis FROMAGER, ses parents : Mlle Pierre CHABONNIER, sa fiancée, et toute la famille.

Ont la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Monsieur Louis FROMAGER

Commis au Trésor

Chief de Groupe du F. F. I.

faillit en mission le Mercredi 30 Août 1944, à Eclavelles, dans sa 22^{ème} année.

Elux prient d'assister à ses obsèques qui auront lieu demain Mercredi 3 Septembre 1944, à 10 heures, en l'église du Sacre Coeur.

Réunion à l'Eglise.

— Madame Gaston BOISSIERE

née Marie-Madeleine PRIZAC

tuee à Incheville, le 30 Septembre 1944, par un obus allemand.

— Jean BOISSIERE

son fils, âgé de 6 ans, décédé des suites de ses blessures le 3 Septembre 1944.

Les services d'inhumation ont été célébrés en l'église d'Incheville.

— Madame Gaston BOISSIERE

née Marie-Madeleine PRIZAC

tuee à Incheville, le 30 Septembre 1944, par un obus allemand.

— Jean BOISSIERE

son fils, âgé de 6 ans, décédé des suites de ses blessures le 3 Septembre 1944.

Les services d'inhumation ont été célébrés en l'église d'Incheville.

— Madame Gaston BOISSIERE

née Marie-Madeleine PRIZAC

tuee à Incheville, le 30 Septembre 1944, par un obus allemand.

— Jean BOISSIERE

Servir...

Ce jour attendu depuis quatre ans, ce jour que l'on a prédit, commenté, expliqué au long des veillées; ce jour que l'on invoquait quand les « Frisés » rendaient la vie intenable; ce jour que les Français prononçaient en pensant à la victoire et à la renaissance de leur pays : « Ce jour de gloire est arrivé ».

Nos alliés ont tenu leur promesse et sont revenus. La fameuse phrase affichée sur les murs en 1940, et tant bafouée depuis par les collaborateurs, se trouve vérifiée : « Nous vaincrons parce que nous sommes les plus forts ».

Nos grands gaillards de Canadiens, nos cousins peut être, sont venus d'outre-atlantique au secours de cette civilisation qui menaçait de périr.

Aussi est-ce sans retenue que nous criions, comme le général anglais qui débarquait ses troupes le 15 Août sur la Côte d'Azur : « Vive l'esprit de la France, et tout ce qu'il représente dans le monde ».

Il est juste et nécessaire, que tous ceux qui ont travaillé à ternir le nom de la France, ou à saper cet esprit français, aient à payer leur trahison.

Il est juste que ces infâmes catins qui se sont vautrés depuis quatre ans dans les bras des allemands, se fassent tondre en place publique.

Il est juste que les espions, à la solde de la Gestapo, soient retombés sur eux la responsabilité des crimes commis par les agents d'Hitler.

Mais que chacun prenne garde de respecter

Prisonniers Dieppois rapatriés

Les prisonniers de guerre de Dieppe, Neuville, Arques et Hautot, libérés à la suite des événements du 19 août 1942 à Dieppe, se rendront dimanche prochain, 10 septembre, au cimetière canadien des Vertus où ils déposeront des fleurs.

Réunion à la Maison du Prisonnier à 13 heures 30.

Les anciens prisonniers sont priés de vouloir bien verser leur obole pour l'achat des fleurs, cette semaine, à la Maison du Prisonnier.

— L'Electricité

La Compagnie Lebon a réalisé un tour de force. Sous l'impulsion de leur sympathique directeur, M. Guillemot, les membres du personnel se sont mis à l'œuvre très rapidement et, dès samedi, tous les quartiers étaient déjà alimentés en électricité.

— L'Eau

L'eau a été rétablie samedi dans différents quartiers qui en étaient privés depuis jeudi. On a mis en route un moteur de secours. On espère pouvoir bientôt reprendre le service normal.

— Le Téléphone

Les équipes du téléphone ont, dès vendredi, commencé la réparation des lignes. Plusieurs abonnés sont déjà rétablis. D'autres vont l'être incessamment. Le téléphone ne fonctionnera que pour la ville, bien entendu, en attendant de pouvoir communiquer avec l'extérieur.

— Sur le Port

Les destructions causées sur le port sont graves mais on va pouvoir, du moins on l'espère, remettre en état une bonne partie des quais.

Le pont sur l'Arques ayant sauté et le Grand Pont ayant été détruit, les poldiers et les neuvillais avaient beaucoup de peine à venir à Dieppe de même que les dieppois ne pouvaient gagner ni Neuville ni le Pollet.

Les Ponts et Chaussées ont, dès vendredi, rétabli la passerelle du bassin du Canada, ce qui permettait déjà aux piétons d'aller dans les deux sens.

D'autre part on a commencé le déblaiement et on espère pouvoir aujourd'hui ou demain, livrer à la circulation des véhicules, la voie qui, partant de l'extrémité du quai de Norvège, passe par le quai du Maroc et le quai des Indes et gagne le Pollet.

— Le Garage Laffillé

à l'avantage d'informer les automobilistes qu'il se tient à leur disposition pour la remise en état de leurs véhicules.

— La Société Générale

qui a été sinistrée au cours des événements du 31 août informe son aimable clientèle qu'elle a établi à son intention une permanence, et notamment un service de caisse à la Banque de France, rue Claude-Groulard, à Dieppe.

— Le Garage Laffillé

à l'avantage d'informer les automobilistes qu'il se tient à leur disposition pour la remise en état de leurs véhicules.

— La Société Générale

qui a été sinistrée au cours des événements du 31 août informe son aimable clientèle qu'elle a établi à son intention une permanence, et notamment un service de caisse à la Banque de France, rue Claude-Groulard, à Dieppe.

— Le Garage Laffillé

à l'avantage d'informer les automobilistes qu'il se tient à leur disposition pour la remise en état de leurs véhicules.

— La Société Générale

qui a été sinistrée au cours des événements du 31 août informe son aimable clientèle qu'elle a établi à son intention une permanence, et notamment un service de caisse à la Banque de France, rue Claude-Groulard, à Dieppe.

— Le Garage Laffillé

à l'avantage d'informer les automobilistes qu'il se tient à leur disposition pour la remise en état de leurs véhicules.

— La Société Générale

Des spécialistes pour aider la France

Des ingénieurs civils anglais, pour le gaz et l'électricité, vont venir en France pour aider à la restauration des services du gaz et de l'électricité.

— Le Daily Mail

annonçait le 30 août que les pertes allemandes en Normandie étaient supérieures à 350.000 hommes; ce chiffre comprend les morts, les blessés et les prisonniers.

— Washington.

— Les chefs militaires expriment leur crainte que Hitler et quelques nazis quittent l'Allemagne pendant les semaines qui viendront, afin de gagner un pays neutre. Un nouvel appel

Le départ des troupes allemandes

Depuis trois jours les Allemands réquisitionnaient tout le matériel roulant de la région. Le mercredi 30 août 1944, ce fut une véritable folie collective : ils partaient par tous les moyens à leur disposition. Quelques-uns à pied, d'autres en voitures à cheval ; quelques marins avaient trouvé un tracteur ; ils avaient attelé en remorque un chariot, et attaché au chariot les brancards d'une voiture d'épicerie. Tout l'équipage partait, cahin caha, sous l'œil ironique de la population. De tous côtés, des groupes d'Allemands s'écroulaient sur de vieilles guimbardes qu'ils s'efforçaient de remettre en marche. Les voitures neuves (comme par hasard) ne marchaient pas toujours mieux que les vieilles. Un Allemand déclara à un dieppois, que sur tous les véhicules qu'ils abandonnaient en panne, ils étaient persuadés que les trois quarts remarcheraient le jour de l'arrivée des Anglais.

A l'heure du déjeuner, mercredi, une vraie razzia fut organisée par les marins du port. Déballés, soles, les cheveux longs, un foulard autour du cou, ils s'avancèrent par petits groupes et volaient les bicyclettes dans les rues ou dans les maisons. Si un niais essayait de discuter dans la rue, ou d'invoquer le contrôle de la kommandantur, le soldat sortait son revolver, et les arguments qu'il invoquait prenaient soudain un poids particulier dans la conversation.

L'après-midi eut lieu, comme en juin 1940, un pillage collectif. Dès qu'un local meuble occupé par la troupe se trouvait évacué, la foule mue par cet esprit de jalousie et de gain facile, se précipitait emportant les derniers meubles que l'armée avait laissés au pauvre propriétaire. Heureusement la police de Dieppe, opérant avec rapidité, mit fin à cette scène lamentable.

Mardi soir les explosions retentissaient dans toute la région. Dans la nuit de mardi à mercredi, tandis que les interminables convois de chevaux et de chariots volés aux Français, remontaient vers le Nord, bondés d'hommes et de matériel, d'immenses défilés allumaient l'horizon en direction de l'Ouest et du Sud-Ouest. Mercredi matin certains blockhaus commençaient à sauter, à Janval, au Golf, en forêt d'Argues, etc...

Le travail de démolition se poursuivait sans arrêt dans la nuit de mercredi à jeudi. Mais c'est jeudi matin que les dernières troupes se réservèrent la joie sauvage de démolir sans retenue. Tous les blockhaus, un à un, sautaient ; les moins durs ponts subissaient le même sort. A six heures et demie les quais furent détruits ; puis le Grand Pont en trois fois. Enfin, crime signé de leur main, crime grossier et maladroite, plaisir vandale, la Tour Saint Remy, le plus beau monument de Dieppe, le plus en vue, le plus décoratif, que les Allemands avaient eu la très délicate et tautoute attention de transformer en poudrière et dépôt de munitions, la Tour Saint Remy commençait sa lente agonie. Pendant toute la journée, les explosions se succédaient ; par coups renouvelés le toit du vieil et noble édifice s'affaissa petit à petit. Chaque fois qu'une charge explosait, entourant d'un nuage de fumée le toit de tuiles si merveilleusement patiné, des dieppois anxieux attendaient que le voile se dissipât pour voir si leurs yeux pourraient encore contempler ce chef-d'œuvre des hommes et du temps. Heureusement les bases de la tour construite par nos aïeux étaient suffisamment solides et les coups les plus violents ne yinrent pas à bout de sa robuste architecture.

Tout ce spectacle fut profondément attristant, révoltant, décourageant. Mais combien plus triste encore la mentalité de quelques Français, qui avaient accepté de vivre dans le silence allemand et qui le jour même de leur départ manifestaient avec empressement une joie de circonstance. En voici un exemple : une femme devant le Vieux Château en flammes s'écriait :

Les CANADIENS à DIEPPE... et POUR DE BON

- L'Arrivée - des Canadiens

Les motorisés de toutes sortes étendaient leur file ininterrompue, depuis Saint-Aubin jusqu'au sommet de la côte de Rouen. Nous autres, perchés sur les bicyclettes les plus hétéroclites (celles que nous nous étions décidés à risquer pour aller aux nouvelles) nous faisions pileue mine à côté de ces voitures toutes neuves, de ces jeeps agiles, de ces chenillettes si rapides, de ces voitures dont la silhouette un peu tassée s'agrémentait de quelques grandes cannes à pêche, semblables à des plumes piquées sur un chapeau. Mais avec des visages rieurs et bons enfants, ils répondaient à nos hurrahs, par des signes amicaux de la main, ou par leurs deux doigts dressés vers le ciel pour dessiner la première lettre du mot « victoire » !

Au lieu des vieux combattants s'opposait l'agitation fiévreuse de toute la population délirante de joie, résolue à ne rien manquer de ce spectacle inoubliable, mais tenant aussi à communiquer la nouvelle à tous ceux qui ne la savaient pas encore. Aussi de tous côtés s'agitaient-ils, ces Normands d'habitude si réservés ; il fallait les voir riant, parlant, criant, brandissant des drapeaux, tendant des fleurs, acclamant les Canadiens, les félicitant, peinant sur leur bicyclette pour arriver plus vite, embrassant les soldats, acclamant leurs chefs, criant leur confiance dans la France et dans le Général de Gaulle.

Mais eux, piqués tout droits et très en avant sur leurs motos rutilantes, ils filaient le long des colonnes, magnifiquement équipés, de juste au corps, de bottes et de gants en cuir, dont la vue seule a dû faire mourir de jalousie plus d'un Allemand.

Maintenant j'ai lié connaissance avec quelques-uns d'entre eux. Voici ce que j'ai le plus remarqué après trois jours des plus cordiales conversations.

Pour le Canada, Dieppe est un nom plus important que Paris lui-même : depuis deux ans le Canada rêve de venger ses morts du 19 août 1942, et de montrer aux Allemands les progrès qu'il a accomplis depuis dans son armée.

La deuxième idée qu'ils expriment tous, après avoir parlé du 19 août, c'est leur très sincère regret d'avoir été contraints de démolir pour vaincre. Le souvenir de Caen les remplit de tristesse.

Les Canadiens comprennent nos souffrances et s'efforcent par tous les moyens de nous apporter un bonheur complet. Ils ont deviné avec une rare intuition ce qui risquait de nous gêner, et ils s'efforcent autant qu'ils le peuvent de ne nous créer aucun ennui. Ainsi paraissent-ils coucher sous leur toile de tente plutôt que de demander un lit que tout le monde leur offrirait volontiers. Une partie de leur soldes est bloquée afin de ne pas provoquer d'inflation et de ne pas vider les boutiques. Ils refusent toute nourriture, en disant qu'ils mangent de meilleures choses que nous. Leur discrétion est vraiment celle de bons amis.

Les Canadiens, en tant que citoyens du British Empire sont très attachés à leurs privilèges de citoyens de l'United Kingdom. Ils revendiquent hautement le droit de penser ce qu'ils veulent, à condition d'être de loyaux sujets de Sa Majesté le Roi. Et c'est autant par amour pour la France, mère de la liberté, que pour la défense de ces privilèges menacés par Hitler et la race germanique qu'ils sont partis en guerre.

Enfin tous les Canadiens à qui j'ai parlé sont certains que les Alliés n'interviendront jamais dans les affaires françaises. Ils pensent que dès la guerre finie, leur armée quittera la France et à ce moment « You people, you'll do what you want » : vous, en tant que peuple libre, vous ferez ce que vous voudrez.

Mais ce que nous aimons par-dessus tout en vous, chers Canadiens, c'est que vous êtes en même

Les premiers événements

AU CIMETIÈRE CANADIEN DES VERTUS

Les malheureux soldats canadiens tués au cours de la tentative de débarquement du 19 août 1942, sont, on le sait, inhumés aux Vertus, dans une prairie. Leurs tombes étaient soigneusement entretenues et, bien souvent, fleuries en cachette par des mains pieuses.

Depuis l'arrivée des troupes canadiennes dans notre région, beaucoup de soldats sont allés effectuer au cimetière des Vertus un émouvant pèlerinage. Il y a actuellement chez nous des soldats qui ont perdu un des leurs au cours de la journée du 19 août et qui ont été heureux de pouvoir s'agenouiller sur les tombes.

Une manifestation du Souvenir à un lieu dimanche matin. Devant plusieurs compagnies rassemblées autour des tombes, un service protestant fut célébré suivi d'une messe dite par un prêtre canadien.

Devant l'autel dressé en plein air, une couronne avait été déposée. Elle portait cette inscription : « A la mémoire des officiers et soldats du Régiment Royal du Canada qui tombèrent à la Bataille de Dieppe le 19 août 1942, cette couronne a été déposée par leurs camarades après leur entrée victorieuse à Dieppe. »

3 septembre 1944.

Plusieurs centaines de dieppois avaient tenu à assister à cette manifestation et beaucoup d'entre eux avaient apporté des fleurs qu'ils déposèrent sur leurs tombes.

A onze heures les autorités arrivèrent. Il y avait là le lieutenant-général H.-G. Crerar, commandant la Première Armée Canadienne ; le

lieutenant-général G.-I. Simmonds, commandant le Deuxième Corps et le major-général C. Foulkes, commandant la Deuxième Division Canadienne, ainsi que plusieurs personnalités dieppoises : MM. Collas, sous-préfet ; Biez, président du Comité Provisoire local de Libération Nationale, maire de Dieppe ; Petit, Verdier, Lanet, membres du Comité ; le commandant Deboudt ; Namouroux, secrétaire en chef de la Sous-Préfecture ; l'abbé Gosselin, curé du Sacré-Cœur de Janval, etc.

Des sociétés patriotiques locales avaient également envoyé leurs délégations aux fleurs du cimetière.

Au début du service protestant, le Pasteur s'exprima en ces termes : « Mes amis, en ce cinquième anniversaire du jour où la guerre éclata, nous venons devant Dieu pour le remercier des succès déjà accordés à nos armes et à celles de nos alliés, pour le prier de bénir notre cause, notre Pays et nos vies et pour nous consacrer à son service, aussi bien pendant la fin de la guerre que durant les années de paix qui suivront. »

En ce lieu également, nous nous souvenons devant Dieu de ceux de nos camarades qui yinrent vers ces rivages il y a plus de deux ans, et dont les corps sont enterrés ici. Nous nous souviendrons aussi de ceux qui souffrirent durant leur vie, des blessures qu'ils reçurent ici : qu'ils soient conscients d'avoir porté leur part du prix de la libération de pays, aujourd'hui si près d'être terminée.

« En ce lieu également, nous nous souvenons devant Dieu de ceux de nos camarades qui yinrent vers ces rivages il y a plus de deux ans, et dont les corps sont enterrés ici. Nous nous souviendrons aussi de ceux qui souffrirent durant leur vie, des blessures qu'ils reçurent ici : qu'ils soient conscients d'avoir porté leur part du prix de la libération de pays, aujourd'hui si près d'être terminée. »

« Sa Majesté le Roi a décrété que ce dimanche du 3 septembre

Au Mess des Officiers

A 17 heures, sur l'invitation du général Foulkes, MM. Marcel Collas, Pierre Biez et Namouroux se rendirent au mess des officiers, quelque part aux environs de Dieppe.

Une réception charmante avait été organisée et les représentants du gouvernement et de la population dieppoise reçurent un accueil enthousiaste.

Un vin d'honneur fut servi au cours duquel le général Foulkes souhaita la bienvenue à ses hôtes.

Des paroles très cordiales furent échangées entre les officiers alliés et les représentants français et M. Marcel Collas prononça notamment le discours que voici :

Général,

En ce jour de gloire — anniversaire de l'entrée en guerre de la France et de l'Angleterre — M. Biez, maire de Dieppe et moi, nous vous disons combien nous sommes touchés de la pensée que vous avez eu de nous recevoir au Mess des Officiers Canadiens sur le sol français.

Après la magnifique « parade » militaire à laquelle vous avez invité les représentants du Gouvernement provisoire de la République, nous vous présentons nos compliments pour la splendide tenue de votre armée qui est bien le fidèle reflet de votre beau pays que j'ai connu il y a 25 ans et nous vous exprimons nos remerciements émus.

L'arrivée à Dieppe de l'armée canadienne a apporté un rayon de joie et de bonheur dans les cœurs des Normands qui ont souffert et lutté pendant quatre ans pour recouvrer leur liberté.

Puis le spectacle qu'il vous a été donné de voir depuis 48 heures, vous avez pu juger des sympathies spontanées que les armées canadiennes ont suscitées dans la population dieppoise. C'est que Dieppe, Général, n'oublie pas !

Dieppe a suivi avec passion, avec une immense espérance, le développement de la journée mémorable du 19 août 1942 qui a scellé entre les armées anglaise et canadienne d'une part et la population d'époise d'autre part, un pacte d'amitié désormais indissoluble.

Mais je dois ajouter que les liens de l'amitié qui lient le Canada à Dieppe ont été tissés il y a plus de cinq cents ans par des Dieppois qui ont, les premiers, abordé sur les rivages canadiens : Aymar de Chastes, gouverneur de Dieppe, premier viceroy de la Nouvelle France en 1603 ; Chauvin de la Pierre en 1693 et, plus tard, au XVIII^e siècle, Jean Vauquelin, défenseur du Canada.

Depuis le 19 août 1942, depuis 2 ans et 2 semaines, Dieppe attendait avec confiance, avec une foi inébranlable, et le retour des armées canadiennes et la victoire finale.

Et voici que les Alliés ont répondu à son attente par des actions militaires éclatantes qui n'ont aucun précédent dans l'histoire, par des résultats qui dépassent par leur rapidité foudroyante les frontières mêmes de l'Espérance !

Voici, sans combat, sans qu'aucun coup de feu ait été tiré, voici Dieppe délivré du joug germanique et à la France.

REMERCIEMENTS

Mes Chers Concitoyens,

Merci à tous de la réception folle, enthousiaste et débordante de joie, que vous avez réservée cet après-midi aux Armées Alliées Canadiennes et à la Résistance Française.

Vos acclamations sont allées droit au cœur du Généralissime Crerar qui m'a prié de vous transmettre ses remerciements et sa reconnaissance.

La population dieppoise s'est montrée digne d'elle.

Vous avez fait bien, mais vous pouvez faire mieux encore.

Puisse, laissez déborder votre joie.

Merci, Pierre BIEZ

Président du Comité Provisoire Local de Libération Nationale

Maire de Dieppe

Te Deum officiel en l'église Saint-Jacques

Aujourd'hui mardi 5 septembre, à 18 heures précises, en présence des Représentants de la Ville, un Te Deum officiel sera chanté à Saint-Jacques, à l'occasion de la Libération de Dieppe par les Troupes Canadiennes.

Entrée : Largo (orchestre et orgue), Purcell.

Magnifique, Perruchot ; Allocation.

Adoremus (chant grégorien) ; Ave Maria, Arcandelt ; Da pacem. (chant grégorien).

TE DEUM.

Tantum ergo, de Boulogne ; Strophes à Sainte Jeanne d'Arc, A. Bourdon.

Hymnes nationaux (orchestre et orgue).

Sortie : Carillon, L. Vienne.

Les chœurs sont formés par les maîtrises des paroisses de la Ville.

Dans l'impossibilité matérielle où il se trouve d'adresser des invitations personnelles, M. l'archiprêtre prie toutes les Autorités civiles et religieuses et la population entière de la ville de vouloir bien considérer cet avis général comme une invitation personnelle.

Somme reçue à la Mairie. — Produit de la vente de rubans tricolores faite le 1^{er} septembre, Grande-Rue, par un groupe de dames, et destiné à secourir des sinistrés : 3.725 fr. 20.

DÉFILÉ TRIOMPHAL

Pour la première fois depuis son arrivée en France la 2^e Division canadienne a été passée en revue et c'est Dieppe qui fut choisie pour cette cérémonie.

Elle n'avait pas été annoncée à l'avance mais tous les dieppois savaient ce qui allait se passer. Aussi était-on accouru en foule sur le parcours que devait suivre le défilé et particulièrement rue Claude-Groulard où une estrade avait été dressée devant les bureaux de la Compagnie Lebon.

C'est par milliers que les dieppois s'étaient assis à cet endroit.

La musique des Bag-Pipes, groupant les éléments de cinq régiments, était rangée devant le bâtiment qui jouxte notamment la Marche Lorraine et la Madelon.

Un canon avait été mis en batterie devant les bureaux de notre journal, et un autre près de la Banque de France, pour encadrer l'estrade officielle.

A 15 heures, le lieutenant-général Crerar, arriva rue Claude-Groulard salué par une formidable ovation.

Le général Crerar, le général Foulkes prirent place sur l'estrade en compagnie de leurs officiers d'ordonnance et de MM. Collas, Biez, Pierre Mouquet, le commandant Deboudt, le capitaine de gendarmerie Lacau, Pichon, commissaire central, l'enseigne de vaisseau Porchier ; plusieurs membres du Comité provisoire local de Libération Nationale. De chaque côté de l'estrade, s'étaient alignés des détachements de F. F. I.

Avant le défilé, le général Crerar (généralissime des armées canadiennes opérant en France) tint à se faire présenter MM. Petit, Verdier et Duquesne, membres de la résistance à Dieppe. Il les félicita chaleureusement et leur rendit un hommage particulier au nom de l'Armée Canadienne, et, sur la proposition de M. Biez, promit pour eux une des plus hautes récompenses de l'Armée Canadienne.

Puis, ce fut le défilé. En colonne par six, les troupes, descendant de la rue Gambetta, passèrent rue Claude-Groulard.

Qu'elle magnifique impression de force, de puissance, tous les

témoins de ce beau défilé ressentirent.

Quelle différence aussi avec la raideur des troupes allemandes. Les canadiens, tout en observant une stricte discipline, marchent en souplesse et leur tenue vestimentaire, la même pour les officiers que pour les soldats, leur donne une allure très aisée.

En tête, on reconnut le colonel Alway, qui commandait le régiment entré le premier à Dieppe. Et l'on vit défiler, au milieu des acclamations sans fin, au milieu des fleurs que l'on jetait de partout, le Régiment de Canadiens français de Maisonneuve, le Régiment de Mont-Royal, les Fusiliers de Montréal, l'Artillerie Canadienne, l'Artillerie du Congrès, le Régiment 5^e, Medium Artillerie, les Engineers (techniciens), le Corps Médical, les Signals (Transmissions).

Pendant plus d'une demi-heure, le défilé se poursuivit et les dieppois ne cessèrent d'acclamer nos valeureux alliés.

Et quand le général Crerar partit en auto, les acclamations redoublèrent.

On se souviendra longtemps à Dieppe de cette superbe revue militaire.

Dieppe a suivi avec passion, avec une immense espérance, le développement de la journée mémorable du 19 août 1942 qui a scellé entre les armées anglaise et canadienne d'une part et la population d'époise d'autre part, un pacte d'amitié désormais indissoluble.

Mais je dois ajouter que les liens de l'amitié qui lient le Canada à Dieppe ont été tissés il y a plus de cinq cents ans par des Dieppois qui ont, les premiers, abordé sur les rivages canadiens : Aymar de Chastes, gouverneur de Dieppe, premier viceroy de la Nouvelle France en 1603 ; Chauvin de la Pierre en 1693 et, plus tard, au XVIII^e siècle, Jean Vauquelin, défenseur du Canada.

Depuis le 19 août 1942, depuis 2 ans et 2 semaines, Dieppe attendait avec confiance, avec une foi inébranlable, et le retour des armées canadiennes et la victoire finale.

Et voici que les Alliés ont répondu à son attente par des actions militaires éclatantes qui n'ont aucun précédent dans l'histoire, par des résultats qui dépassent par leur rapidité foudroyante les frontières mêmes de l'Espérance !

Voici, sans combat, sans qu'aucun coup de feu ait été tiré, voici Dieppe délivré du joug germanique et à la France.

1^{er} Septembre 1944.

Cette date restera longtemps gravée dans la mémoire des Dieppois. C'est ce jour-là, en effet, que les Canadiens sont venus les libérer définitivement de l'Allemand qui, depuis quatre ans, régnait en maître chez eux.

Il est impossible de décrire la joie, l'allégresse de la population au cours de cette journée. On chantait, on s'embrassait, on pleurait, on se sentait revivre.

Depuis la veille à 18 heures, les Allemands qui, avant leur départ, avaient tout fait pour détruire complètement notre pauvre Dieppe. Il n'y avait pas réussi car, méticuleusement, ils avaient préparé le désastre, d'autres, derrière eux, s'étaient ingénies à annihiler leurs préparatifs.

De telle sorte que, si, dans le port notamment, on a vu des dégâts considérables, il faut se consoler en pensant qu'ils n'ont été qu'une petite partie de ce que les allemands avaient imaginé.

Et comme, jeudi, ils étaient pressés de partir, ils n'ont pas pu achever leur œuvre de destruction.

Quoi qu'il en soit, ils ont fait du mal, beaucoup de mal. Et comme ils ont opéré de la même façon un peu partout, on peut dire que la facture qu'ils auront à payer sera lourde.

Mais, dans son malheur, Dieppe s'en est bien tirée. Car nous aurons pu avoir des combats et les dégâts, alors, auraient été autrement importants.

L'après-midi eut lieu, comme en juin 1940, un pillage collectif. Dès qu'un local meuble occupé par la troupe se trouvait évacué, la foule mue par cet esprit de jalousie et de gain facile, se précipitait emportant les derniers meubles que l'armée avait laissés au pauvre propriétaire. Heureusement la police de Dieppe, opérant avec rapidité, mit fin à cette scène lamentable.

Mardi soir les explosions retentissaient dans toute la région. Dans la nuit de mardi à mercredi, tandis que les interminables convois de chevaux et de chariots volés aux Français, remontaient vers le Nord, bondés d'hommes et de matériel, d'immenses défilés allumaient l'horizon en direction de l'Ouest et du Sud-Ouest. Mercredi matin certains blockhaus commençaient à sauter, à Janval, au Golf, en forêt d'Argues, etc...

Le travail de démolition se poursuivait sans arrêt dans la nuit de mercredi à jeudi. Mais c'est jeudi matin que les dernières troupes se réservèrent la joie sauvage de démolir sans retenue. Tous les blockhaus, un à un, sautaient ; les moins durs ponts subissaient le même sort. A six heures et demie les quais furent détruits ; puis le Grand Pont en trois fois. Enfin, crime signé de leur main, crime grossier et maladroite, plaisir vandale, la Tour Saint Remy, le plus beau monument de Dieppe, le plus en vue, le plus décoratif, que les Allemands avaient eu la très délicate et tautoute attention de transformer en poudrière et dépôt de munitions, la Tour Saint Remy commençait sa lente agonie. Pendant toute la journée, les explosions se succédaient ; par coups renouvelés le toit du vieil et noble édifice s'affaissa petit à petit. Chaque fois qu'une charge explosait, entourant d'un nuage de fumée le toit de tuiles si merveilleusement patiné, des dieppois anxieux attendaient que le voile se dissipât pour voir si leurs yeux pourraient encore contempler ce chef-d'œuvre des hommes et du temps. Heureusement les bases de la tour construite par nos aïeux étaient suffisamment solides et les coups les plus violents ne yinrent pas à bout de sa robuste architecture.

Tout ce spectacle fut profondément attristant, révoltant, décourageant. Mais combien plus triste encore la mentalité de quelques Français, qui avaient accepté de vivre dans le silence allemand et qui le jour même de leur départ manifestaient avec empressement une joie de circonstance. En voici un exemple : une femme devant le Vieux Château en flammes s'écriait :

A la Mairie

A 11 heures eut lieu, à la Mairie, la transmission des pouvoirs.

M. Levasseur, Maire, était dans son cabinet, entouré de ses trois adjoints, MM. Richard, Giffard et Boudet.

M. Pierre Biez, avoué, un des dirigeants de la Résistance à Dieppe prit le premier la parole et annonça que le Gouvernement de la République avait nommé officiellement comme représentant de la population.

Du fait de l'entrée des Alliés dans notre Ville, dit-il, le Conseil Municipal est considéré comme dissous.

C'est avec une profonde émotion que mon devoir de français et de dieppois, m'oblige à vous faire cette communication, pour la Ville de Dieppe et pour le Pays.

M. Levasseur ne chercha pas à cacher son émotion.

« Je crois pouvoir dire que j'ai fait en toutes circonstances mon devoir le plus absolu. »

« J'aime mon pays plus que tout autre et autant que tout autre. »

« Mes actes ont toujours été guidés par mon souci de défendre et protéger la population dieppoise. »

« Vous comprendrez mon émotion et mon amertume. Il est très pénible, pour un homme, Maire depuis neuf ans, d'un an de guerre, qui a toujours fait son devoir, de penser qu'il n'est plus capable ou digne de ses fonctions. »

« Je voudrais savoir ce qu'on me reproche. »

Et M. Biez de répondre :

« On ne vous reproche rien, M. le Maire. J'ai collaboré longtemps à vos côtés et je sais ce que vous avez fait. Personnellement je tiens à vous remercier publiquement d'avoir pris ma défense dans une circonstance difficile et si je prends le pouvoir c'est par ordre et uniquement dans l'intérêt de la France. »

M. le Sous-Préfet, à son tour, dit que ce n'était pas sans émotion qu'il voyait M. Levasseur quitter les fonctions qu'il avait accomplies avec un dévouement sans égal et le remercia du concours qu'il lui avait apporté.

Enfin, M. Levasseur avant de quitter son bureau, tint à remercier tous ses collaborateurs, les services de la mairie, tout le personnel et aussi la population dieppoise qui lui avait toujours fait confiance.

M. Biez, après le départ de M. Levasseur, dit combien cette minute lui avait été pénible.

« C'est un devoir que j'ai à remplir, et les devoirs sont parfois très pénibles. Mais il faut nous dominer et nous allions maintenant nous mettre au travail. »

Le Colonel Alway.

Vers 11 h. 30, le colonel Alway, commandant le détachement arrivé à Dieppe, arrêta son auto blindée devant la mairie où il fut salué par les autorités.

Grand, fort sympathique, le colonel serra avec effusion les mains qui se tendaient.

« Nous avons essayé d'entrer une fois par la porte principale, dit-il en souriant, nous n'avons pas réussi. Aujourd'hui, nous revenons par la porte de derrière. »

On l'applaudit très fort.

Le commandant Deboudt lui fut présenté, les deux chefs se serrèrent longuement la main et au milieu de l'émotion unanime, se donnèrent l'accolade.

A la Sous-Préfecture

A midi, M. Collas, sous-préfet, reçut à déjeuner le général Foulkes, commandant les troupes canadiennes arrivées à Dieppe, le colonel Alway, M. Biez, président du Comité provisoire local de Libération

seillaise, le God Save the King et le Tipperary.

Nationale et deux de ses dévoués collaborateurs, MM. Petit et Verdier, MM. Pierre Mouquet, président de la Chambre de Commerce, et Namouroux, secrétaire en chef de la Sous-Préfecture.

La Soirée

« Au moment où la foule s'écoulait de l'église, fut distribué gratuitement le premier numéro de La Vigie Nouvelle que, malgré les difficultés matérielles dues à la suppression de l'électricité, notre personnel avait pu sortir. Il relatait les faits saillants de ce jour mémorable et on s'arracha littéralement les exemplaires. »

Enfin, plus tard, eut lieu, place Nationale, un bal public qui termina l'agréable journée d'allégresse.

Le « Te Deum »

A 18 heures, eut lieu, à Saint-Remy, le Te Deum en l'honneur de la Libération. Les grosses cloches qui, depuis si longtemps s'étaient tues, carillonnèrent à toute volée.

L'église était comble et de nombreuses personnalités étaient présentes.

En chaire, M. le chanoine Séry, curé de la paroisse, avec son talent habituel, exprima la joie que tous éprouvaient au cours de cette grande journée.

Il fit un rapprochement entre deux dates, celle du 12 juin 1940 où les allemands firent leur entrée à Dieppe et celle du 1^{er} Septembre 1944 où les troupes canadiennes vinrent la libérer.

M. l'abbé Séry montra la ville de Dieppe meurtrie, certes, mais moins qu'on pouvait le craindre et après avoir eu un souvenir ému pour les civils tués et pour les combattants, il exprima le vœu que cette journée scelle la réconciliation entre les Français.

Et il conclut :

« Debout — avec l'aide de Dieu et de la Vierge Marie — pour rebâtir un Dieppe digne de son passé et qui inscrive dans les annales de la France des pages immortelles. »

L'Appel à la Population

Le Comité provisoire local de Libération Nationale fit afficher dès vendredi l'appel suivant :

Chers Concitoyens,

La Ville de Dieppe vit aujourd'hui un des plus grands jours de son Histoire.

Sous la bannière allemande depuis quatre ans, elle a eu le devoir de recouvrer sa liberté. La joie est dans tous les cœurs.

Merci, Dieppois, d'avoir, dès ce matin, arboré à toutes les fenêtres les drapeaux alliés. Rien ne pouvait mieux préparer notre Cité à l'enthousiasme délinant qui a suivi l'entrée dans notre Ville des Troupes Canadiennes.

Vous avez prouvé par la vos sentiments patriotiques et votre foi ardente dans l'avenir de la France.

Il faut travailler maintenant dans un esprit d'Unité Nationale et de Salut Public.

Nous comptons tous sur vous pour nous aider dans cette tâche que nous avons accepté d'assumer en formant le Comité Provisoire Local de Libération Nationale. Il ne faut se livrer à aucun excès. Ceux qui méritent une sanction la subiront. Justice sera faite.

Plusieurs mesures d'ordre public, de ravitaillement, de logement vont être prises.

Prenez patience tout viendra à son heure.

Aujourd'hui laissez déborder vos cœurs, après les années pénibles que nous avons traversées, prenez de la joie sagement, en toute liberté.

Vive Dieppe, Vive la France, Vive la République.

Vivent les Alliés, Vive la Libération.

Pour le Comité Provisoire Local de Libération Nationale

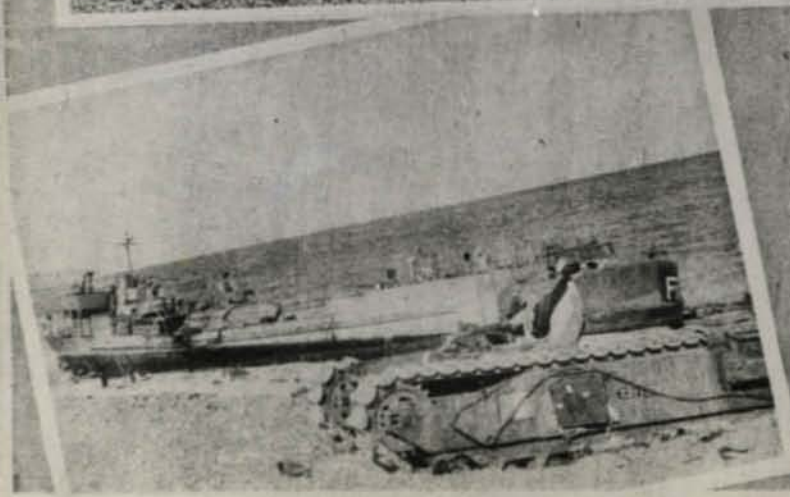
Le Président : Pierre BIEZ

DIEPPE, le 1^{er} Septembre 1944

Dieppe

*We and
British
invade
France.*

(American Journal)









„If then this is not in any sense the opening of a 'second front', what may it be taken to mean?“ (Times)